



Aus dem Inhalt

Neue Homepage

Seite 3

Ein ganz normaler Sonntag in der Notaufnahme



Seite 7

1 Million Euro für neue Integrationsstiftung

Seite 11

Ideen für Stadtjubiläum gesucht



Seite 15

Wer hat eine tolle Stimme?

Seite 17

Noch ...



...Tage bis zum Stadtjubiläum im Jahr 2017.

Neues Fahrplankonzept verabschiedet

Transparenterer Fahrplan – besseres Angebot für Pendler



Einsteigen, bitte: Zahlreiche Neuerungen treten mit dem Winterfahrplan 2015 in Kraft, zum Beispiel ein 15-Minuten-Takt zwischen Bahnhof und Innenstadt.

Der Stadtrat hat eine neues Konzept für den Linieneinfahrplan des Schwabacher Stadtverkehrs beschlossen. Ein neuer Fahrplan tritt damit Mitte Dezember 2015 in Kraft. „Mit dem neuen Konzept wird unser Stadtverkehr besser und gleichzeitig günstiger“, bekräftigte Oberbürgermeister Matthias Thürauf. Tobias Mayr, Betriebsleiter des Stadtverkehr Schwabach, sagte: „Der alte Fahrplan war dreizehn Jahre alt, historisch gewachsen und nicht effizient. Wir wollen ein bedarfsgerechteres Angebot schaffen.“ Mit Ausnahme von Dietersdorf bleibt das Gesamtangebot auf allen Linien nahezu erhalten; eine neue Linienführung soll zu einem transparenteren und

wirtschaftlicheren Fahrplan führen. Das neue Konzept wird zunächst zwei Jahre lang getestet. Hier ein Auszug der wesentlichen Neuerungen:

Schülerverkehr

Der Schülerbusverkehr bleibt vom Fahrplankonzept unberührt, alle Schwabacher Schüler werden auch weiterhin zügig und pünktlich zur Schule und wieder nach Hause kommen. „Da das Schulende am Nachmittag immer mehr variiert, können die Schulbusse auch von allen anderen Passagieren mitgenutzt werden“, erläuterte Mayr.

Insgesamt werden in Schwabach noch drei Linien im Ein-

satz bleiben. Die teils unübersichtlichen Ringlinien 667 und 668 werden abgeschafft und von den anderen Linien aufgefangen. „Dem Fahrgast soll künftig schneller klar werden, welcher Bus ihn wohin bringt“, erklärte Tobias Mayr. Außerdem seien die Linien bislang sehr anfällig für Verspätungen gewesen, auch das solle durch neue Linienführungen geändert werden.

Besseres Angebot für Pendler

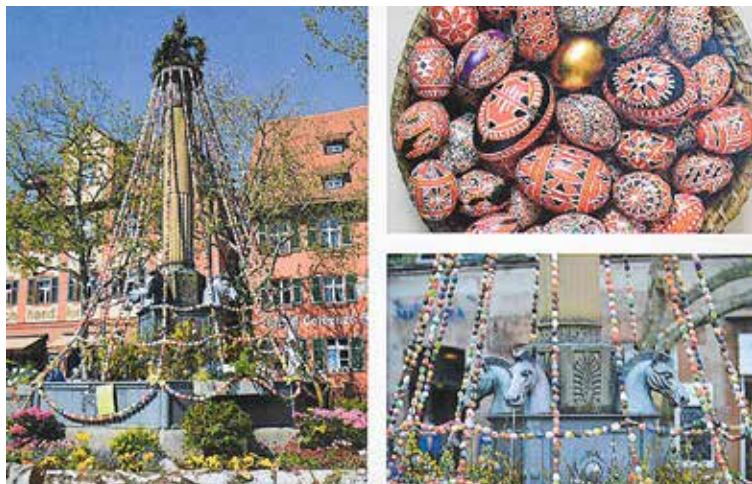
Künftig wird vom Bahnhof weitgehend alle 15 Minuten ein Bus Richtung Innenstadt und zurück fahren. Bislang fuhren häufig bis zu fünf Busse gleichzeitig ab.

Fortsetzung auf Seite 4

Tipps

Grüße aus Schwabach

Postkarten mit Frühlingsmotiven



Der bunt geschmückte Pferdebrunnen und ein Korb voller Ostereier sind die Motive, die auf den neuen Ansichtskarten zu sehen sind. Für 60 Cent kann man diese im Bürgerbüro im Rathaus zu kaufen.

Kneipenfieber steigt wieder

Nach der Grippewelle kommt das Kneipenfieber: Am Samstag, 21. März, von 20 Uhr bis 1 Uhr in der Früh gibt es in 14 Kneipen in Schwabach 14 mal Live-Musik und beste Stimmung.

Mit dabei sind das Lichtspielhaus, Kabuff, Mary's Basement, Jungegger's, Markgraf, Metrodrom, Sternlounge, Countrystube, Das Cafe, Goldmobil,

Da Luigi, Laumer, Monte Christo und das Konstantin.

Karten am Goldmobil

Das Schwabacher Goldmobil steht als Konzertbüro auf dem Martin-Luther-Platz. Dort sowie in allen Kneipen, bei Herrenmoden Fetzer und dem Schwabacher Tagblatt gibt es Eintrittskarten. Diese kosten 8 Euro (im Vorverkauf) und 10 Euro (an der Abendkasse). ■

Frohe Ostern im Museum

Kükenschlüpfen und Kinderprogramm

Zur großen „Eier-Weltreise“ über Ostern lädt das Stadtmuseum, Museumstraße 1, kleine und große Besucher vom 3. bis 6. April ein. Mit 10 000 Exponaten wie etwa einem Original Dino- und Fabergé-Ei gibt es auf drei Etagen vieles zu entdecken. Geöffnet ist jeweils von 10 bis 18 Uhr.



Zum Jubiläum des Überraschungseis präsentiert das Museum einmalig als Sonderausstellung die bunten Schätze des Schwabachers Hermann Strohbach, der seit 25 Jahren die Spielwaren aus den Schoko-Eiern sammelt. Darunter sind kleine Figuren, die bei Sammlern oft erstaunliche Preise erzielen.

Im Mittelpunkt des Osterangebots steht das Schauschlüpfen von Wachtel- und Hühnerküken, das der Verein der Vogel Liebhaber durchführt. Auch

Kinder können Eier vergolden.

dieses Jahr gibt es für Mädchen und Jungen wieder viele Bastelaktionen wie Eiervergolden oder das Gestalten einer Vogelpostkarte - täglich von 14 bis 17 Uhr. Im Oster- und Frühlingsbasar werden Eier-Kunstwerke und Kunsthandwerkliches aus der Region angeboten. Für das leibliche Wohl sorgen das Museumscafé und der Museums-Förderverein, der hausgemachte Kuchen anbietet. Das Museum ist barrierefrei ausgebaut, ein Fahrstuhl ist vorhanden. ■

Lätaremarkt läutet Lenz ein

Für Frühlingsstimmung sorgt am Montag, 16. März, der Lätaremarkt auf dem Königsplatz und dem Martin-Luther-

Platz. Die Marktbesucher finden hier Frühlingsdekoration, Nützliches für Haus und Garten oder Modewaren. ■

Impressum

Herausgeber:

Stadt Schwabach
Königsplatz 1, 91126 Schwabach
Telefon 09122 860-412
pressestelle@schwabach.de

Fotos: Stadt Schwabach, Manuel Mauer (S. 5), istockphoto/Simon Ingate (S. 9)

Gestaltung und Redaktion:

Jürgen Ramspeck (V.i.S.d.P.),
Andrea Lorenz, Marion Pufahl,
Julia Peter; Mitarbeit: Frank
Harzbecker, Ferenc Novak

Auflage: ca. 20 000 Exemplare
Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Schwabach; Bezug kosten-
frei; © Stadt Schwabach.
Alle Rechte vorbehalten

Anzeigen:

Hermann Millizer GmbH
Spitalberg 3, 91126 Schwabach
Silke Billmann, Tel. 09122 9380-35
Marion Baar, Tel. 09122 9380-28
Fax 09122 9380-20; E-Mail:
technik@schwabacher-tagblatt.de

Nächste Ausgabe: 08.04.2015
Anzeigenschluss: 19.03.2015, 12 Uhr
Redaktionsschluss: 18.03.2015

Druck und Verteilung:

Verlag Nürnberger Presse
Druckhaus Nürnberg GmbH & Co KG
Marienstraße 9 - 11,
90402 Nürnberg

**Hotline für Probleme bei
der Verteilung**
0911 2162777

Erscheinungsweise:
monatlich / 10 Ausgaben im Jahr

Hinweis: Beim stadtblick handelt es sich nicht um das Amtsblatt der Stadt Schwabach. Dieses können Sie per E-Mail oder Post beziehen bzw. im Internet unter www.schwabach.de/verw/amttsblatt sowie an den Aushängetafeln der Ämtergebäude – z. B. im Bürgerbüro, im Meldeamt oder im Baureferat – einsehen.

Geteilter Gebührenmaßstab kommt

Neue Abwassergebühr verständlich erklärt – Teil 1

2016 wird auch in Schwabach der so genannte Geteilte Gebührenmaßstab eingeführt. Was sich hinter diesem etwas sperrigen Begriff verbirgt, soll hier und in den nächsten **stadtblick**-Ausgaben erläutert werden. Das Thema ist für alle Bürgerinnen und Bürger relevant – für Hausbesitzer genauso wie für Gewerbetreibende, Vereine und andere Gruppen.

Da es sich bei der „Geteilten Gebühr“ um die Abwassergebühr handelt, ist dieses Projekt federführend bei der Stadtentwässerung angesiedelt. Diese hat die Pflichtaufgabe, das Abwasser der Grundstücke im Stadtgebiet zu sammeln, abzuleiten und zu reinigen.

Zu dieser Einrichtung gehören etwa das gesamte Kanalnetz (ca. 200 km), viele große Rückhaltebecken und natürlich die Kläranlage der Stadt. Die Investitionen in die Anlagen, der Betrieb, der Unterhalt u. v. m. kosten etwa 4,3 Millionen Euro pro Jahr und müssen von den Benutzern der

Kanäle etc. getragen werden. Hierfür gibt es seit Jahrzehnten die Kanalbenutzungsgebühr. Dazu wird bisher die von den Stadtwerken Schwabach bezogene Frischwassermenge mit der Kanalgebühr von derzeit 2,26 €/m³ multipliziert.

Diese Gebühr errechnet sich so: Die Kosten der Stadtentwässerung (4,3 Mio. Euro) geteilt durch den gesamten Frischwasserverbrauch der Schwabacher (etwa 1,9 Millionen Kubikmeter) ist gleich 2,26 €/m³.

Die Rechtsprechung

Diese einfache Umlage der Kosten ist jedoch nicht mehr erlaubt. Denn die Gebühr muss in dem Ausmaß auf die Benutzer des Kanals umgelegt werden, wie diese ihn auch in Anspruch nehmen. Es muss also den zwei verschiedenen Arten von Kanalbenutzungen Rechnung getragen werden: Da gibt es zum

einen den Kostenanteil für die Entsorgung des Schmutzwassers und zum anderen den für die Entsorgung des Niederschlagswassers.

Und somit gibt es einen „Geteilten Gebührenmaßstab“ oder eine „Gesplittete Gebühr“, da die Kosten einfach in zwei Teile gesplittet und jeweils auf die Benutzer umgelegt werden.

Gerecht oder ungerecht?

In Bezug auf die Benutzung des Kanals werden die Kosten gerechter aufgeteilt. Bei der „alten Gebühr“ mussten manche Benutzer, die keinen Wasserzähler hatten, auch keine Entwässerungsgebühr zahlen, obwohl diese womöglich versiegelte Flächen (Pflaster, Parkplätze etc.) an das Kanalnetz angeschlossen haben.

Andere haben wenig Frischwasser verbraucht, aber sehr große

Flächen an den Kanal angeschlossen – dies ist eine ungerechte Verteilung der Kosten.

Somit wird es ab 2016 eine „Schmutzwassergebühr“ geben. Hier werden die Kosten des Schmutzwassers durch die Menge des Fischwassers geteilt und es entsteht eine Gebühr in Euro pro Kubikmeter – diese Gebühr wird niedriger sein, als die jetzige Gebühr mit 2,26 €/m³!

Niederschlagswassergebühr

Dann wird es noch eine „Niederschlagswassergebühr“ geben; hier werden die Kosten des Niederschlagswassers durch die so genannte „Abflusswirksame Fläche“ dividiert. Diese Fläche muss noch von der Projektgruppe mit Hilfe der Bürger ermittelt werden.

Es sind nur die Flächen „gebührenrelevant“, die auch an den Kanal angeschlossen sind. Wie diese abflusswirksame Fläche errechnet wird, wird im nächsten **stadtblick** erläutert. ■

Auf einen Klick: Neue Stadt-Homepage

Dienstleistungen on- und offline im Überblick – Navigation nach Zielgruppen

Wer in den letzten Wochen die Internetseite der Stadt Schwabach besuchte, hat es bereits bemerkt: Die Homepage hat nicht nur ein neues Layout, sondern auch einige zusätzliche Module und Funktionen.

Auf der Startseite sind außer größeren Fotoimpressionen auch weiterhin stets aktuelle Meldungen und Veranstaltungshinweise sowie Verkehrsinformationen zu finden. Kern der neuen,

von der Pressestelle betreuten Internetseite ist das „Dienstleistungs-A-Z“. Darunter finden sich nun, alphabetisch sortiert, alle Vorgänge, die die Stadtverwaltung anbietet – von „Abfallberatung“ bis „Zustimmungs-erklärung“. Auch die jeweiligen Ansprechpartner und weitere wichtige Informationen sind hier hinterlegt.

Darüber hinaus wurden im Modul „Bürger-Service“ weitere In-

formationen aufgenommen, die die Nutzenden besonders häufig abfragen. Zum Beispiel die Übersicht der Online-Dienste: Dort können Behördengänge von zuhause durchgeführt oder zumindest eingeleitet werden.

Neu ist auch die Navigation über sechs Hauptmenüs, die sich an verschiedenen Lebenslagen der Nutzerinnen und Nutzer orientieren. Hier finden Neubürger, Ältere, Touristen,

Familien, Unternehmen und weitere Zielgruppen die auf sie zugeschnittenen Informationen. Eine neue Suchfunktion ermöglicht nun auch eine verfeinerte Suche, etwa nach einem Ansprechpartner oder einem zuständigen Amt. ■

Wer etwas vermisst oder seine Meinung zum neuen Internetauftritt kundtun möchte, kann dies per Mail an internetredaktion@schwabach.de tun.

Aus dem Stadtrat

Schulgebäude werden ausgebaut – Prioritätenliste erweitert

Arbeiten an Christian-Maar-Schule begonnen – Johannes-Helm-Schule ab 2019

Der Stadtrat hat beschlossen, ab 2019 die Johannes-Helm-Schule (JHS) aus- und umzubauen. So wird nach der geschossweisen Sanierung der Luitpoldschule und der aktuell beginnenden Baumaßnahme zur Erweiterung der Christian-Maar-Schule eine weitere Baumaßnahme im Grundschulbereich in Angriff genommen.

Bislang ist die JHS im Hauptgebäude, in zwei Pavillons und im ehemaligen Sonderpädagogischen Förderzentrum an der Penzendorfer Straße untergebracht. Der weitverzweigte Gebäudekomplex ist aus energetischer Sicht, aber auch für die Schulnutzung problematisch.

Mit einem Investitionsvolumen von 5,3 Millionen Euro soll hier ein kompakter Erweiterungsbau vorgesehen werden, der das Hauptgebäude mit der Turnhalle verbindet und notwendige Klassen- und Fachräume sowie erstmals eine Aula beherbergt. Derzeit laufen die

Arbeiten an den Außenanlagen an der neuen Dreifachturnhalle an der Johannes-Kern-Mittelschule.

Außerdem plant die Stadt derzeit die Generalsanierung des Alten DG, in das unter anderem auch die Berufsschule einziehen soll. In deren Gebäude wird die Oberstufe des Adam-Kraft-Gymnasiums einziehen (der **stadtblick** berichtete). Das Berufsschulgebäude wird derweil zwischen 2019 und 2021 jeweils in der Regel während der Sommerferien saniert.

Laufender Bauunterhalt

Neben diesen Maßnahmen wird natürlich im Rahmen des laufenden Bauunterhaltes die Arbeit an den Schulgebäuden fortgesetzt. Dazu zählen zum Beispiel Brandschutzmaßnahmen, bauliche Maßnahmen zur Energieeinsparung und die Sanierung von Decken und Fenstern. Über die weitere Rangfolge der Maßnahmen auf der Prioritätenliste, der Generalsa-



Spatenstich für die Erweiterung der Christian-Maar-Schule mit der Schulleitung, Repräsentanten des ausführenden Büros Kehrach Planwerk und der Stadt Schwabach

nierung des denkmalgeschützten Wolfram-von-Eschenbach-Gymnasiums und der Teil-

neubau der Realschule, wurde noch keine Festlegung getroffen.

Prioritätenliste Schulbau

1. Außenanlagen Dreifachturnhalle (2015)
2. Erweiterung Christian-Maar-Schule (2015/16)
3. Generalsanierung Altes DG (ab 2016)
4. Generalsanierung Berufsschule (ab 2018)
5. Mensa Karl-Dehm-Schule/Realschule (ab 2018)
6. Johannes-Helm-Schule (ab 2019)

Fortsetzung von Seite 1

Gerade für Einpendler nach Schwabach werde das ein Pluspunkt durch bessere Anbindung an die S-Bahn.

Neue Anbindungen

Der Waldbirnenweg, der Vogelherd und die sogenannte „Feng-Shui-Siedlung“ werden neu ins Liniennetz aufgenommen, ebenso der Gewerbepark West. Ganz neu im Fahrplan wird künftig auch der Haupteingang der HUMA sein. Neben der HUMA werden künftig alle größeren Lebensmittelmärkte außerhalb des Stadtzentrums in der Regel im 30-Minuten-Rhythmus angefahren.

Verbindung nach Katzwang

Nach Bürgeranregungen wird die Anbindung nach Katzwang künftig erhalten bleiben, mindestens im 60-Minuten-Takt, im Wechsel mit Limbach. Der Stadtrat forderte eine Kostenbeteiligung des Nürnberger Stadtverkehrs an dieser Linie.

Dietersdorf und Schaftnach

Es soll darauf hingewirkt werden, dass die Linien 671 (Dietersdorf), 668 (Schwarzach) und 677 (Schaftnach) künftig effektiver und bedarfsgerechter eingesetzt werden. Diese Linien werden nicht vom Schwabacher Stadtverkehr, sondern überregional von Busunternehmen aus dem Landkreis Roth betrieben.

Für Dietersdorf beschloss der Stadtrat die Einrichtung eines bedarfsgerechten Ersatzverkehrs. Die bislang kaum genutzte Buslinie 672 entfällt. Der Schülerverkehr zur Zwieseltalschule bleibt gesichert.

Taktung

Wie bislang wird Unterreichenbach im 60-Minuten-Takt angefahren, der gleiche Takt gilt künftig auf der gleichen Linie nach Penzendorf. Durch den Schülerverkehr nähert man sich dort aber auch an den 30-Minuten-Takt an.

Überregionale Buslinien

Angebotslücken sollen durch eine optimalere Einbindung der

überregionalen Linien (zum Beispiel 61, 607, 677, 678) geschlossen werden. So könnte die Linie 61 (bzw. N61) künftig den Bahnhof anfahren. Dadurch ergäbe sich ein besserer Anschluss von Wolkersdorf und Schwabach Nord an den Bahnhof - und zwar Tag und Nacht.

Einsparung

Mit dem neuen Konzept gelingt es voraussichtlich, rund 240.000 Euro einzusparen, bislang liegt das Gesamtdefizit des Stadtverkehrs bei über 1,8 Millionen Euro pro Jahr.

Weitere Details zum neuen Fahrplankonzept finden Sie im Internet unter www.schwabach.de.

Der Stadtrat in der Periode 2014 bis 2020

Hier portraituren wir die Stadtratsmitglieder in alphabetischer Reihenfolge an einem ihrer Lieblingsplätze in Schwabach.



Thomas Mantarlis ist mit Leib und Seele Musiker und Schwabacher, sein Lieblingsort ist die Bühne.

**Thomas Mantarlis,
SPD**

Beruf: Landschaftsgärtnermeister
Persönliches: verheiratet, vier Kinder
Politische Schwerpunkte: Frieden innerhalb der Bürgerschaft durch gute Entscheidungen für alle schaffen; zur Stadtentwicklung beitragen, selbst guter Bürger der Stadt sein, die ich persönlich sehr, sehr liebe.



Oliver Memmler liebt das entspannte Verweilen in seinem Garten am Pfaffensteig.

**Oliver Memmler,
CSU**

Beruf: Fliesenlegermeister
Persönliches: geschieden, zwei Kinder
Politische Schwerpunkte: Haushaltskonsolidierung, ohne immer nur an der Steuer- und Gebührenschaube zu drehen, Schaffung bzw. Erhaltung von oberirdischen Parkplätzen in der Innenstadt, Unterstützung und Förderung des örtlichen Handwerks.



Konstantinos Nastos vor seinem Restaurant in der Stadtmitte.

**Konstantinos Nastos,
CSU**

Beruf: Gastronom
Persönliches: verheiratet, drei Kinder
Politische Schwerpunkte: Bei allen Entscheidungen gilt es, auf die finanzielle Leistungsfähigkeit der Stadt Rücksicht zu nehmen und die Belastung der Bürger mit kommunalen steuerlichen Abgaben in Grenzen zu halten. Es gilt, die gute finanzielle Lage der Stadt zu bewahren.



Klaus Neunhoffer im Museumspark: „Beispielhafter Wandel von der Kaserne zur Kultur im neu entstandenen Stadtteil“.

**Klaus Neunhoffer,
Bündnis 90/Die Grünen**

Fraktionsvorsitzender
Beruf: Oberstudiendirektor
Persönliches: verheiratet, zwei Söhne
Politische Schwerpunkte: Kultur- und Bildungspolitik, Allianz gegen Rechtsextremismus in der Metropolregion, nachhaltige Stadtentwicklung

GOLDANKAUF

Sofort Bargeld für:
**Gold, Zahngold,
Erbschmuck, Münzen**
Ankauf von Markenuhren
wie z. B.: **Rolex, Breitling,
Patek Philippe, Glashütte**

JUWELIER KEMER

Goldschmiede – Uhrmacher
Königstraße 3, Schwabach
Tel. 09122/887577
www.juwelierkemer.de

-20% Gültig bis 30.6.15
auf alle Trauringe

„Nutzen Sie die Möglichkeit über
500 Trauringe in **Gold, Weißgold,
Rotgold und Platin** zum Anpassen,
Aufprobieren und Selbstdesignen.“

Ausschüsse und Sitzungen

Datum/Ort	Gremium
Montag, 16. März, 16 Uhr Stadtmuseum	Bildungs- und Kulturausschuss
Dienstag, 17. März, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses	Planungs- und Bauausschuss
Dienstag, 24. März, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses	Hauptausschuss
Freitag, 27. März, 16 Uhr Sitzungssaal des Bürgerhauses	Stadtrat

Tagesordnungen, Beschlüsse und weitere Informationen gibt es im Ratsinformationssystem unter:
www.ratsinfo.schwabach.de



19222 wurde abgeschaltet

Die Rufnummer 19222 wurde in den Bereichen Stadt Schwabach, Landkreis Roth und Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen am 1. März abgeschaltet.

Darauf weist der Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Mittelfranken-Süd hin. Hilfesuchende in den entsprechenden Gebieten müssen Feuerwehr, Rettungsdienst oder Krankentransport nun rund um die Uhr unter der Rufnummer 112 verständigen.

Aus den Stadtwerken

Für den Ernstfall gerüstet: Härtetest am 20. März

Stadtwerke bereiten sich auf mögliche Nebenwirkungen der Sonnenfinsternis vor

Die Energiewende ist eine große Herausforderung. Statt weniger Großkraftwerke speisen immer mehr kleine Windkraft- und Solaranlagen mit schwankender Leistungsfähigkeit ins Netz ein. Wind und Sonne sind nicht planbar, wichtige Stromtrassen, die für einen überregionalen Energieausgleich gebraucht würden, fehlen – und so kommt es zeitweise zu Einspeiseüberschüssen oder -defiziten.

Blackout verhindern

Damit es in solchen Situationen nicht zu einem flächendeckenden Blackout kommt, sind die Netzbetreiber zur Vorsorge verpflichtet. Wenn Schwankungen im Netz nicht ausgeglichen werden können, greift die so genannte Kaskadenregelung. Dazu gibt der Betreiber der obersten Netzebene (Tennet) an die untergeordnete Ebene (Main-Donau-Netzgesellschaft) und schließlich die Stadtwerke



Der Frühling beginnt in diesem Jahr mit einer Sonnenfinsternis.

Schwabach den Befehl, die Abnahme oder die Einspeisung in einer festgelegten Höhe zu drosseln. Letzteres gelingt durch eine Umstellung der Wechselrichter an Fotovoltaikanlagen, mit denen die Einspeiseleistung stufenweise reduziert werden kann. Weitere Möglichkeiten sehen das Abschalten von großen

Kundenanlagen oder ganzen Stadtteilen vor.

Die Abschaltungen sind in jedem Fall vom Netzbetreiber veranlasst – die Entscheidung, welche Netzteile der angeforderten Leistung am nächsten kommen, um den übrigen Netzbetrieb zu sichern, obliegt den

Stadtwerken. Folglich sind die Kunden aller Lieferanten gleichermaßen betroffen.

Sonne und Finsternis

„Wir trainieren die Abläufe, damit wir für einen möglichen Ernstfall gerüstet sind“, erklärt Andreas Eder, seit Jahresbeginn Technischer Leiter bei den Stadtwerken. Im März sind mehrere Trainings geplant. Richtig spannend wird es am 20. März, wenn sich die Sonne verfinstert; ein echter Ernstfall. Experten zufolge werden die Auswirkungen der Sonnenfinsternis auf die Leistung der installierten Fotovoltaikanlagen stark von der Wetterlage abhängen. Wenn es bewölkt ist, sind die Folgen wohl nicht gravierend. ■

Die Sonnenfinsternis am 20. März beginnt östlich von Newfoundland. In Deutschland kann man sie als partielle Sonnenfinsternis sehen: in München von 9:30 Uhr bis 11:51 Uhr.

Infotag zur IT-Sicherheit

Für Netzbetreiber und Energieversorger sind hochleistungsfähige IT-Systeme unabdingbar. Das birgt aber auch Risiken wie zum Beispiel Hackerangriffe. Gemeinsam mit Kollegen von Stadtwerken aus der Nachbarschaft haben sich

Stadtwerke-Mitarbeiter bei einem intensiven Fortbildungstag in Sachen IT-Sicherheit speziell in der Leitstellentechnik weiterbilden lassen. Organisiert wurde die Schulung von Lothar Sixt, Experte für Energiemanagement der Siemens AG. ■



Fit machen in Sachen IT-Sicherheit in der Leitstellentechnik: die Teilnehmer des Infotags bei den Stadtwerken Schwabach

Darf's ein bisschen Daheim sein?

Ihre Wohnung steht leer und Sie suchen einen zuverlässigen Mieter? Ihr Haus ist zu groß für Sie geworden, aber Sie scheuen den Aufwand einer Untervermietung? Sie haben ein Zuhause für andere Menschen, wollen sich aber nicht mit dem Papierkram belasten? **Dann melden Sie sich bei uns.**

GEWOBAU der Stadt Schwabach · Carolin Hörmann
Konrad-Adenauer-Straße 53 · 91126 Schwabach
Telefon 09122 9259-24 · E-Mail: hoermann@gewobau-schwabach.de

© Manuel Mauer

Eine Gemeinschaftsaktion von:

AWO **Diakonie** **GEWOBAU** **STADT SCHWABACH**
Roth-Schwabach

der Stadt Schwabach GmbH Die Goldschlaggerstadt

Gesundheit im Blick

„Wir schicken keinen Patienten nach Hause“

Ein ganz normaler Sonntag in der Notaufnahme im Stadtkrankenhaus

Sonntagnachmittag im Stadtkrankenhaus; es herrscht Hochbetrieb. Der diensthabende Chirurg in der Notaufnahme untersucht an diesem Tag in einer Tour Patienten. Um 13:57 Uhr und um 14:02 Uhr werden gleich zwei akute Notfälle eingeliefert, alle Mitarbeiter stehen unter Strom. Jede Sekunde zählt – bei einem Patienten droht eine Querschnittslähmung, bei dem anderen ein Blinddarmdurchbruch.



Jede Sekunde zählt: In der Notaufnahme herrscht Hochbetrieb

Notfälle gehen immer vor

Das Wartezimmer füllt sich zur gleichen Zeit weiter mit Patienten, die nicht akut verletzt oder gar lebensbedrohlich erkrankt sind. Sie werden auf Basis eines differenzierten Triage-Systems der Behandlung in Stufen von eins bis fünf eingeteilt. Das ist internationaler Standard. Eine Patientin hat Rückenschmerzen, ein anderer eine leichte Schnittverletzung. Sie müssen warten, weil die Notfälle selbstverständlich vorrangig behandelt werden müssen.

Klar definierte Abläufe

Die Abläufe in der Notaufnahme sind klar definiert. Alle Patienten werden anhand des Triage-Systems eingestuft; je nach

Befund greifen dann festgelegte Untersuchungsabläufe, denen Ärzte und Pflegefachkräfte verbindlich folgen müssen. Wird zum Beispiel ein Patient mit Verdacht auf Schlaganfall eingeliefert, kontaktiert man umgehend das gesamte Stroke-Team und setzt sich mit den Experten vom Schlaganfallnetzwerk in Verbindung. Erstmaßnahmen, Untersuchungen, Laborbefundungen, Anmeldung im OP – das Meiste vollzieht sich hinter den Kulissen. Die Patienten im Wartebereich bekommen von der Hektik nichts mit. Im Gegenteil: Eilt ein extra einberufener Spezialist an ihnen vor-

bei, sieht es für sie so aus, als sei mehr Personal da, das sich aber trotzdem nicht um sie kümmere.

Notfallmedizin nicht planbar

„Wir verstehen, dass bei wartenden Patienten der Eindruck entsteht, es gehe nur zäh voran oder der eine oder andere werde bevorzugt“, sagt Andreas Wilhelm, Leiter der Notaufnahme. „Wir werden daran arbeiten, im Wartezimmer künftig besser zu informieren. Die Patienten werden bei uns nach Dringlichkeit abgearbeitet. Wir nehmen alle ernst und schicken niemanden nach Hause. Das ist nicht über-

all selbstverständlich. Aber: Wer mit leichten Blessuren zu uns kommt, muss Wartezeiten in Kauf nehmen. Notfallmedizin ist nicht planbar.“

Mehr Rücksicht nehmen

Studien zufolge ist mittlerweile jeder vierte Patient in der Notaufnahme fehl am Platz. Wenn die Arztpraxen geschlossen haben, gehen viele Patienten zum 24-Stunden-Rundum-Service ins Krankenhaus anstatt zum Bereitschaftsdienst. So sind die Notaufnahmen überfüllt; die Mitarbeiter stehen zunehmend unter Druck – wie andere Kliniken auch führt das Stadtkrankenhaus inzwischen Deeskalationstrainings (Selbstschutz inklusive) durch, damit sich die Mitarbeiter in Bedrohungssituationen schützen können.

Die Zahl der Beschwerden und Shitstorms in den sozialen Medien häufen sich, ebenso steigt das Aggressionspotenzial bei Patienten und Angehörigen. „Die Situation ist momentan unbefriedigend für alle“, so Andreas Wilhelm. „Deshalb wünsche ich mir, dass alle Seiten rücksichtsvoller miteinander umgehen.“

Neuzugang in der Chirurgie

Dr. Matthias Liebl wird Nachfolger von Dr. Johannes Gusinde, der als Chefarzt nach Neudettelsau wechselt. Der Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie wird Leiter der entsprechenden Abteilung. Liebl, der das Stadtkrankenhaus schon als Medizinstudent kennenlernte, hat sein Handwerk von der Pike auf gelernt. Neben seiner Facharztausbildung ist er Leiter der Notarzt im Rettungsbereich



Dr. Matthias Liebl wird Leiter der Unfallchirurgie und Orthopädie

Mittelfranken Süd. Zuletzt war er Oberarzt der Rother Chirurgie.

Habermann feiert 13. Geburtstag und sagt

DANKE mit 13%*
auf **alle Böden und Gardinen!**

+++150 neue Parkettmuster+++

Habermann
Boden und Gardinen e.K.

Bodenbeläge
Gardinen
Sonnenschutz
Service
Montage

JOKA
FACHBERATER

Ihr Fachgeschäft mit dem freundlichen Service:

Schwabach - Ludwigstr. 28, Tel: (09122) 875250, Fax: (09122) 875251
www.haboga.de, Mo, Di, Mi, Fr 9-18 Uhr, Do u. Sa 9-13 Uhr und nach Vereinbarung

Aus den Stadtwerken

300 Jahre Trinkwasser für Schwabach

Stadtwerke Schwabach starten am Weltwassertag ins Jubiläumsjahr

Am 22. März feiert die Welt den von der UNESCO ausgerufenen Weltwassertag, der in diesem Jahr das Motto „Wasser und nachhaltige Entwicklung“ trägt. Die Stadtwerke Schwabach, die heuer 300 Jahre Trinkwasserversorgung feiern, laden an diesem Tag zum Start ins Jubiläumsjahr ein.

Führungen im Wasserwerk

Geplant sind bis in den Herbst zahlreiche Aktionen wie zum Beispiel Themenradtouren zu den Quellen und Anlagen, eine Ausstellung, eine Jubiläumsbroschüre, eine Neuauflage des Wassermarschs sowie ein Aktionstag im Parkbad. Zum Auftakt werden am 22. März drei Führungen für maximal 20 Teilnehmer im Wasserwerk in der Brünst angeboten. Wer sich über die Geschichte der Wasser-

versorgung von 1715 bis heute informieren möchte, ist um 9 Uhr, um 12 Uhr und um 15 Uhr herzlich eingeladen. „Die systematische Erschließung der Stadt mit Trinkwasserleitungen begann 1715, als die Friedrichsquelle eingefasst wurde, um das Schloss des damals regierenden Markgrafen zu versorgen“, erklärt Betriebsleiter Klaus Krauß. Mit der Stadt wuchs das Versorgungsnetz – heute fördern die Stadtwerke rund 2,2 Millionen Kubikmeter Wasser aus eigenen Anlagen.

Die Führungen sind kostenfrei; Treffpunkt ist vor dem Stadtwerke-Gebäude in der Ansbacher Straße. Ein Transfer wird organisiert. Anmeldungen sind bis zum 18. März möglich: Telefon: 09122 936-0; E-Mail: info@stadtwerke-schwabach.de.



Ein Prosit auf 300 Jahre Trinkwasserversorgung in Schwabach.

Mit SCHWUNG

Die Nachfolge erfolgreich gestalten

Vorträge im Doppelpack beim Unternehmertreff am 12. März

An das Ende denkt ein Unternehmensgründer wohl zuletzt. Wer eine Firma aufbaut, macht sich über Businesspläne, Preiskalkulationen, Marketingstrategien und vieles mehr Gedanken, nicht aber über eine Zeit nach der Berufstätigkeit. Was soll aus der Firma werden, wenn der Gründer eines Tages in den Ruhestand gehen will oder persönliche Ereignisse diesen Schritt erfordern?

Abkehr vom Prinzip Hoffnung

„Mit der Gestaltung einer erfolgreichen Unternehmensnachfolge kann man nicht früh genug beginnen“, weiß Klaus Hein-

rich, Geschäftsführer der Schaffer und Kollegen GmbH aus Nürnberg. Gemeinsam mit seiner Kollegin Karin Scherer erörtert er beim Unternehmertreff im SCHWUNG am 12. März das Thema Unternehmensnachfolge. „Aktiv gestalten statt Prinzip Hoffnung“ – so das Motto. „Die unternehmerische Nachfolge ist ein strategisch bedeutsamer Prozess, vielleicht sogar der wichtigste in Ihrem Unternehmerleben“, sagt auch Karin Scherer. Die bis 2009 aktive Unternehmerin ist heute freie Beraterin bei Schaffer und Kollegen und bietet beim Unternehmertreff einen

Erfahrungsbericht aus ihrer eigenen Praxis. „Die Notwendigkeit, die Nachfolge zu klären, kann plötzlich und unerwartet akut werden, sodass ein durchdachter Plan in der Schublade äußerst hilfreich sein kann.“

Der Unternehmertreff wird vom SCHWUNG und dem Bund der Selbständigen BDS-Mittelfranken organisiert und richtet sich an Gäste aus Industrie und Mittelstand. Die Veranstaltung findet am Donnerstag, den 12. März 2015, ab 19:30 Uhr statt. Anmeldungen sind kurzfristig per Fax 09122 830-111 oder per Telefon unter 09122 830-100 möglich.

Arthrose?

Studie belegt:

**70%
weniger
Bewegungsschmerz
in 21 Tagen
durch die
Aminosäure L-Prolin**

**Wir empfehlen eine
3-Monats-Kur zum Vorteilspreis!**

grebehahn
Reformhaus

**Schwabach, Ludwigstraße 6
& Reformhaus Schinnerer
Ansbach, Neustadt 21
Ansbach, Brücken-Center**

Wirtschaft im Blick

Sicherheitsprodukte aus Schwabach in die ganze Welt

Unternehmensbesuch bei der UVEX SAFETY Logistics GmbH

Sicherheitsschuhe für Montearbeiter in St. Petersburg, Arbeitsschutzbrillen für einen Automobilzulieferer in Singapur oder Gehörschutz für eine Fabrik in den USA – wenn auf einem Arbeitssicherheitsartikel von Kopf bis Fuß „UVEX“ steht, dann hat er von Schwabach aus den Weg in die Welt angetreten. Die UVEX SAFETY Logistics GmbH am Falbenholzweg versendet zentral sämtliche Bestellungen der Sicherheitspartie der uvex group, 50 Prozent davon gehen ins Ausland.

46 Millionen Artikel auf Lager

Doch nicht nur die Hochregallager in Höhe eines dreistöckigen Hauses sind schwindelerregend, auch die Leistungszahlen



Oberbürgermeister Matthias Thürauf (li.) ließ sich von einem UVEX-Beschäftigten das Hochregallager von oben zeigen.

beeindruckten die Schwabacher Stadtspitze bei einem Unternehmensbesuch: Auf dem 14 500 Quadratmeter großen Gelände

werden auf 12 000 Palettenplätzen und 20 000 sogenannten Fachbodenplätzen pro Jahr etwa 46 Millionen Artikel

vorgehalten. Pro Tag bearbeiten und versenden die 76 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter durchschnittlich rund 1100 Lieferscheine mit rund 5800 Einzelpositionen. „Es ist beeindruckend, mit welcher Präzision und Geschwindigkeit Sie hier arbeiten“, sagte Oberbürgermeister Matthias Thürauf, der sich auch eine Fahrt in die luftigen Höhen des Hochregallagers nicht entgehen ließ.

Die UVEX SAFETY Logistics ist aus der Porst Logistik hervorgegangen, die bis zur Insolvenz von Photo Porst 2002 am selben Standort angesiedelt war. Seit 2008 trägt das Unternehmen den heutigen Namen und ist als Logistikdienstleister ausschließlich für UVEX tätig. ■



NATURSTEINE

für Ihren Garten

Pflastersteine, Findlinge,
Springbrunnensteine, Zierkies,
Gartenwegplatten, Mauersteine,
Stelen und Gartenaccessoires

Besuchen Sie uns!

Peter Gabler e.K.
In der Alting 8,
90596 Schwanstetten-Schwand

Tel. 09170/2250
Fax 09170/2246
www.gartensteine.de

Unternehmer frühstücken

Das lokale Umfeld im Wandel“ ist das Thema eines Unternehmerfrühstücks, zu dem die städtische Wirtschaftsförderung am Mittwoch, 25. März, einlädt. Von 8 bis 10 Uhr treffen sich Interessierte in der Sparkasse Mittelfranken-Süd, Nördliche Ringstraße 2 a - c.



Der Kunde im Fokus

Michael Lausenmeyer, Inhaber von Michael Lausenmeyer e. K. und ehemaliges Geschäftsleitungsmitglied der Deutschland Card und GfK, referiert über die „Herausforderungen für Städte, Unternehmen, Mitarbeiter und Einwohner“ sowie über „Kundenfokussierung zur Ergebnissteigerung auf Basis der Mehrwertgenerierung aus Daten und Insights“.

Bitte anmelden

Nach dem Vortrag bleibt noch viel Zeit für regen Austausch mit anderen Gästen. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um verbindliche Anmeldung mit Angabe von Kontaktdaten gebeten unter E-Mail: wifoe@schwabach.de oder per Fax: 09122 860-244. ■



Wolle - Mode - Accessoires

www.filart.de

Neutorstr. 1a - Schwabach
Tel. 09122-82176

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 9.30 - 18.00 Uhr
Samstag 9.30 - 13.30 Uhr

letzte Woche Strickkurs



Generation 55plus

Starke Knochen im Alter Kurs mit Trainingsprogramm

Vor allem Frauen, aber auch Männer haben im Alter ein höheres Risiko an Osteoporose zu erkranken. Wie Ältere ihre Knochengesundheit durch richtige Ernährung fördern können, erfahren sie in einem Kurs am Donnerstag, 26. März, von 18:30 Uhr bis 20 Uhr. Außerdem stellen die Referentinnen im Evangelischen Haus, Wittelsbacherstraße 4, in einer praktischen Übungseinheit ein Trainingsprogramm für zu Hause vor, mit dem Koordination, Muskelkraft und Gleichgewichtssinn gestärkt werden. Dies beugt sturzbedingten Brü-

chen vor. Hinweis: Wer bereits ein Theraband besitzt, sollte dieses für den praktischen Teil mitbringen. Der Kurs ist in einer Kooperation des Evangelischen Bildungswerks und der Seniorenarbeit der Stadt sowie der Volkshochschule entwickelt worden. Referentinnen sind Dr. Evelyn Back, Diplom-Ernährungswissenschaftlerin, und Jaqueline Millrath-Lange, Physiotherapeutin.

Kosten: 5 Euro; Anmeldung: bis 19. März beim Evangelischen Bildungswerk, Telefon 09122 9256-420, ebw.schwabach@elkb.de

Mobicard statt Führerschein

In Zukunft sollen noch mehr Ältere in Schwabach die Möglichkeit haben, gegen Rückgabe ihres Führerscheins kostenlos den öffentlichen Nahverkehr in unserer Stadt zu testen. Ab diesem Jahr können vierzehn statt bisher sechs Halbjahreskarten für den Schwabacher Stadtverkehr an Interessenten ausgegeben werden. Dies beschloss der Umwelt- und Verkehrsausschuss in seiner Februar-Sitzung.

Die erfolgreiche Aktion, die allen Bürgerinnen und Bürgern ab dem sechzigsten Lebensjahr offensteht, gibt es bereits seit Jahren und soll zur Verkehrssicherheit beitragen. Allerdings

gab es in den letzten Jahren zunehmend mehr Tauschinteressenten als Haushaltsmittel hierfür zur Verfügung standen. Um die Aktion auch künftig fortsetzen zu können und gleichzeitig möglichst vielen Interessenten einen Anreiz zum freiwilligen Führerscheinverzicht zu bieten, wird in Zukunft nur noch eine Fahrkarte für sechs Monate für öffentliche Verkehrsmittel in Schwabach, so genannte „Abo 6“ (für 6 Monate) der neuen Tarifstufe D, ausgegeben. Somit können in diesem Jahr doppelt so viele Personen wie im Vorjahr an der Aktion teilnehmen, ohne dass hierdurch zusätzliche Kosten entstehen.

Auswärts stark! Der Johanniter-Fahrdienst.



Wir machen Sie mobil, wenn Sie in Ihrer Beweglichkeit durch Krankheit, Behinderung oder Verletzung eingeschränkt sind. Mit sicheren, modernen Fahrzeugen und zuverlässigem, freundlichem Service.

Mehr Informationen unter:
09122 9398-0
www.johanniter.de/bayern

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



für Anfänger und Fortgeschrittene

Sprachkurse für Senioren

für Reise und Freizeit in netter Runde lernen

Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Tschechisch
Russisch, Ungarisch für den Urlaub

Neu in den Osterferien:

Intensivkurs Italienisch

7.-10. April, tägl. 4 Std.

leicht erreichbar

Im Hüttlinger · Rathausgasse 2 in Schwabach

www.sprachenschule-schwabach.de 09122 / 18 86 100

die **Sprachen-Schule**

Wir machen (T)Räume

...ein Spiegelbild für Qualität

Fliesen Scholz
Natursteine



Balkon | Terrasse | Badrenovierung | Ausstellung | Werkzeug und Zubehör

Fliesen Scholz | Roth, Gildestr. 7 | (0 91 71) 33 66

www.fliesen-scholz.de | info@fliesen-scholz.de

Mo-Fr 8.00-12.30 u. 14.00-17.30 Uhr, Sa 9.00-12.00 Uhr



**MITTWOCH
NACHMITTAG
GESCHLOSSEN!**

DONUM VITAE in Bayern e.V.
**Staatlich anerkannte
 Beratungsstelle für
 Schwangerschaftsfragen
 und Sexualberatung**
Außensprechtag Schwabach
 im Johanniter-Mehrgenerationenhaus,
 Flurstraße 52 c,
 91126 Schwabach
 (Stadtbus 667/Haltestelle Mecklenburger Straße)
 Montag von 10 Uhr bis 13 Uhr,
 tel. Vereinbarung unter
 091 22 / 80 77 108

**Wunderwaffe
 gegen
 Bauchspeck!**
**Fettverbrenner-Kapseln mit
 Zitrusfrüchten und Guarana**
 Klinische Studie* belegt den
 deutlich sichtbaren Erfolg.
 • Bis zu 7,6 cm weniger Taillenumfang!
 • Bis zu 7,1 cm weniger Hüftumfang!
 • Bis zu 14% weniger Körperfett!
 • Bis zu 2 Kleidergrößen kleiner!
 *randomisierte, placebokontrollierte
 Doppel-Blind-Studie über 12 Wochen
**Wir empfehlen eine
 12-Wochen-Kur zum Vorteilspreis!**
Reformhaus Grebehahn
 Schwabach, Ludwigstr. 6
 & Reformhaus Schinnerer
 2x in Ansbach
 Neustadt 21 und Brücken-Center
 Inh. Uwe Seiler

MEIER
 HAUSTECHNIK
**SANITÄR & HEIZUNG
 KOMPLETTBÄDER
 SOLARANLAGEN
 KUNDENDIENST**
 In unserer Ausstellung zeigen
 wir Ihnen auf ca. 300m² die
 neuesten Trends für Wohnen,
 Leben und Entspannen.
Besuchen Sie uns!
 Berlichingenstr. 1 · 91126 Schwabach
 T: 09122 / 50 78 oder 50 79
 www.meier-haustechnik.com

Bürgerengagement

Millionen-Spende für Integrationsstiftung Bernd-Dieter Jesinghausen will besseres Miteinander fördern

Eine neue Stiftung zur Förderung der Integration hat der Schwabacher Bernd-Dieter Jesinghausen mit einer enormen Spende ins Leben gerufen: Eine Million Euro gab der ehemalige Unternehmensberater, um damit eine bessere Integration sämtlicher Bevölkerungsgruppen und Altersklassen zu fördern. Bei der Gründungsveranstaltung im Goldenen Saal Mitte Februar nannte ihn deshalb nicht nur Oberbürgermeister Matthias Thürauf „ein Vorbild“.



Bernd-Dieter Jesinghausen (3.v.r.) und seine Tochter (Mitte) im Kreise ihrer Mitstreitenden von der Bürgerstiftung Unser Schwabach.

Die Integrations-Stiftung Schwabach wird unter dem Dach der Bürgerstiftung Unser Schwabach geführt. Damit die Stiftung gleich handlungsfähig wird – das Stiftungskapital darf nicht angetastet, lediglich seine Zinsen verwendewer-

den – haben der großzügige Spender und seine Tochter weitere 40.000 Euro gegeben.

„Mein Recht im Ehrenamt“

Ihr Einsatz für die Gemeinschaft bereitet ehrenamtlich Tätigen viel Freude – soll aber natürlich auch gut abgesichert sein. In den letzten Jahren gab es vor allem bei Haftung, Versicherung und Steuern etliche Gesetzesänderungen. Dazu bietet die Kontaktstelle für Bürger-Engagement im Landkreis Roth, in Kooperation mit den

Städten Roth und Schwabach, wieder das Seminar „Mein Recht im Ehrenamt“ an. Inhalte sind: Steuerpflicht, Sozialleistungen, Versicherungen, Haftung, Datenschutz, Schweigepflicht, Aufsichtspflicht, Urheberrecht und vieles mehr.

Das Seminar ist kostenlos und findet am Samstag, 21. März,

im Landratsamt Roth, Weinbergweg 1, statt. Es dauert von 9 Uhr bis 16:30 Uhr, Referent ist Bernd Jaquemoth, Rechtsanwalt und Autor mehrerer Ratgeber, etwa von „Ehrenamtliche Tätigkeit – Meine Rechte und Risiken“ (ARD-Ratgeber Recht). Anmeldung bei Sonja Winkler, Telefon 09171 81-1125.

Vortrag zur Gefahr aus dem Ozean

Über „Gefahren aus dem Ozean“, also etwa Seebeben und Tsunamis, spricht beim 18. Forum Bürgerstiftung am Montag, 16. März, Dr. Jan Hinrich Behrmann. Er ist Professor für Marine Geodynamik am GEO-MAR Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung Kiel und an der Christian-Albrechts-Universität Kiel. Die Veranstaltung in der Mensa des Adam-Kraft-Gymnasiums beginnt um 19:30

Uhr, der Eintritt ist frei. Behrmann, ehemaliger Schüler des Adam-Kraft-Gymnasiums, stellt in den Mittelpunkt seines Vortrags die „unerwartete Katastrophe aus dem Ozean“, mit dem Tōhoku-Erdbeben in Japan im Jahr 2011 sowie die Frage „Wie können wir mit den Risiken in Zukunft umgehen und uns auf den Wandel an den Küsten vorbereiten?“. 2012 nahm der Wissenschaftler an ei-

ner internationalen Expedition mit dem japanischen Bohrschiff „CHIKYU“ in das Seegebiet vor Fukushima teil, um in 7000 Metern Wassertiefe die durch das Beben geschaffene Bruchzone zu untersuchen.

Diese bisher nie gewagten Arbeiten erbrachten grundlegende, neue Erkenntnisse über die Physik und das Energiebudget von Erdbeben.

Veranstaltungskalender

März

11. Mi 18:30 Uhr	Aus dem Takt Streichquartett „CON moto“ medizinisch musikalischer Abend über Herz-Rhythmus- störungen	Bürgerhaus Königsplatz 33 a <i>Diakonie Neuendettelsau in Kooperation mit der Deutschen Herzstiftung, Dr. med. Dieter Seyerlein</i>
12. Do 15 Uhr	Peter und der Wolf Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
12. Do 19:30 Uhr	Gerhard Falkner – poems & films Der Lyriker liest, erzählt aus seinen Werken und zeigt Ver-Filmungen	Stadtmuseum Museumstraße 1 <i>Kulturamt</i>
12. Do 20 Uhr	Bernd Händel und Jürgen Leuchauer Vorsicht: Doppelpack – Blödsinn in Stereo	Galerie Gaswerk Nördliche Ringstraße 9
12. Do 13. Fr 14. Sa 20 Uhr	Musical-Comedy „Non(n)sense“ skurille Kloster-Story	Kleinkunsthöhne Döllinger Schaftnacher Straße 20 <i>Theatrum-Mundi-Ensemble</i>
14. Sa 17 Uhr	Winterreise op. 89 D 911 Franz Schubert Prof. Werner Dörmann, Flügel und Josef Niklaus - Tenor, Gesang	Bürgerhaus Königsplatz 33 a <i>Josef Niklaus</i>
14. Sa 18 Uhr	Jubiläumskonzert 35 Jahre Musikschule	Markgrafensaal Ludwigstraße 16 <i>Adolph von Henselt- Musikschule</i>
14. Sa 20 Uhr	Celtic Evening Jane McDaniel (storytelling), Edward McGuire (Flöte) und Stefan Grasse (Gitarre)	Alte Synagoge Synagogengasse 6 <i>Saitenwirbel e. V.</i>
15. So 11 Uhr	Der kleine Muck Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
16. Mo 19:30 Uhr	18. Forum Bürgerstiftung „Gefahren aus dem Ozean“ Prof. Dr. Jan-Hinrich Behrmann	Adam-Kraft-Gymnasium Bismarckstraße 6 <i>Bürgerstiftung Unser Schwabach</i>
16. Mo 20 Uhr	Das Buch der Königin Lesung mit Sabine Weigand	Ev. Gemeindebücherei Uigenauer Weg 16
18. Mi 19 Uhr	Begleiteter Trauerweg Sich trauen zu trauern (8 Abende)	Evang. Stadtteilzentrum St. Matthäus W.-Dümmeler-Straße 116 c <i>E. Ruf (09122 13248) und G. Gebhardt (09122 76472)</i>
19. Do 15 Uhr	Die kleine Raupe ... Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1

11. März – 6. April 2015

20. Fr 20 Uhr	Poetry Slam Dichterwettbewerb	Jungegger's Cafe, Bar und Biergarten Limbacher Straße 57
20. Fr 20 Uhr	SPD Kulturtage Lyrikrevue Das Beste von Oliver Steller	Spitalkirche Am Spitalberg <i>Evelyn Grau-Karg</i>
20. Fr 20 Uhr	80er/90er Party mit DJ Babaluga; Musik aus den 80ern und 90er Jahren	Kleinkunsthöhne Döllinger Schaftnacher Straße 20
21. Sa 14 Uhr	Basar für Baby- und Kindersachen	Betreutes Wohnen der Johanniter Gutenbergstraße 3
21. Sa 15 Uhr	Die kleine Raupe ... Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
21. Sa 18 Uhr	Kneipenfieber Die Live-Musik-Nacht 24 Locations 14 mal Live-Musik	Altstadt, Königsplatz <i>Werbe- und Stadt- gemeinschaft</i>
21. Sa 19 Uhr	Frühlingsgruß Chorkonzert des Männer- gesangsverein mit der Pleinfelder Blasmusik	Kleinkunsthöhne Döllinger Schaftnacher Straße 20
21. Sa 19:30 Uhr	Heinz Erhardt – vertont und versprochen Musikkabarett	Bürgerhaus Königsplatz 33 a <i>Ensemble pianotoene</i>
22. So 11 Uhr	Bei Familie Osterhase Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
22. So 17 Uhr	Chorkonzert zur Passion Schwabacher Kammerchor Klaus Peschik, Orgel	St. Sebald Ludwigstraße 17 <i>Schwabacher Kantorei</i>
22. So 18:30 Uhr	Krimilesung Monika Martin liest aus ihrem Krimi „Hochgericht“	Kleinkunsthöhne Döllinger Schaftnacher Straße 20
23. Mo 14:30 Uhr	Norwegen Film mit Karl Neusinger	Evangelisches Haus Wittelsbacherstraße 4 <i>Dt. Evang. Frauenbund</i>
24. Di 15 Uhr	Bei Familie Osterhase Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
25. Mi 15 Uhr	Osterabenteuer mit dem kleinen Raben Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
25. Mi 19 Uhr	Respekt - Auf der Suche nach Menschlichkeit Lesung mit Renan Demirkan	Bürgerhaus Königsplatz 33 a <i>Kulturamt</i>
27. Fr 15 Uhr	Lesespaß mit Hardy Hamster Kamishibai „Rumpelstilzchen“ Gebrüder Grimm; ab 5 Jahre	Stadtbibliothek Königsplatz 29 a

Veranstaltungskalender

27. Fr. 20 Uhr	Klaus Brandl & Gottfried Rimmele	Galerie Gaswerk Nördliche Ringstraße 9
28. Sa 15 Uhr	Osterabenteuer mit dem kleinen Raben für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
29. So 11 Uhr	Bei Familie Osterhase Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
29. So 18 Uhr	Schwabacher Ratschkattln „20 Jahr reifer und kein bisschen leiser“	Galerie Gaswerk Nördliche Ringstraße 9
29. So 20 Uhr	Ich bin ein Kontinent Literarischer Abend über die Lyrikerin Gertrud Kolmar	Alte Synagoge Synagogengasse 6 <i>vhs Schwabach</i>
31. Di 15 Uhr	Bei Familie Osterhase Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacher Straße 1

April

1. Mi	Osterabenteuer mit dem kleinen Raben für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
-------	--	--

3. Fr 14 Uhr	Kinder-Bastelaktionen Eier vergolden/ Memo-Klammern	Stadtmuseum Museumstraße 1
3. Fr 14:30 Uhr	Andacht zur Sterbestunde Jesu Choräle und Motetten	Spitalkirche Am Spitalberg <i>Schwabacher Kantorei</i>
4. Sa 14 Uhr	Kinder-Bastelaktionen Frühjahrskarten	Stadtmuseum Museumstraße 1
4. Sa 14 Uhr	Kinder-Bastelaktionen Eier vergolden/Vogelkarten	Stadtmuseum Museumstraße 1
4. Sa 15 Uhr	Peter Pan Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
6. Mo 11 Uhr	Der gestiefelte Kater Kindertheater für alle Altersstufen	Schwabacher Marionettenbühne Wittelsbacherstraße 1
6. Mo 11 Uhr	Orgelmusik zum Osterfest Werke von Bach, Mendels- sohn, Scheid u. a.	Spitalkirche Am Spitalberg <i>Schwabacher Kantorei</i>
6. Mo 14 Uhr	Kinder-Bastelaktionen Vogelkarten/ Memo-Klammern	Stadtmuseum Museumstraße 1

Ausstellungen

bis 29.3.	Family Business Hanspeter und Daniel Widrig Skulpturen und Objekte	Do/Fr 11 - 18 Uhr Sa 10 - 13 Uhr So/Fei 13 - 16 Uhr	Städtische Galerie Königsplatz 29 a <i>Künstlerbund Schwabach</i>
bis 31.3.	Gestern und Heute - Lust und LEIDENSchaft Christina Binder – Gestalterische Auszüge eines Lebensweges	Mo/Do/Fr 9 - 12 Uhr Di 14 - 16 Uhr	Sozialpsychiatrischer Dienst der AWO Nördliche Ringstraße 11 a
31.3. bis 23.4.	Sind wir nicht alle ein bisschen anders? Vielfalt lebt durch Miteinander Ausstellung zu Inklusion	täglich 8 - 20 Uhr	Stadtkrankenhaus Regelsbacher Straße 7 <i>Gleichstellungsstelle Frauenkommission</i>
3.4. bis 6.4.	Eier aus aller Welt – Sonderschau mit Schauschlüpfen, Kinderaktionen, Sonderschau Überraschungseier, Basar	10 - 18 Uhr	Stadtmuseum Museumstraße 1
Dauer- aus- stellung	Eine Zeitreise mit Fleischmann Historische Blechspielwaren und Modelleisenbahnen Schwabach – die Metallerstadt und „Goldbox“ Goldschlägerwerkstatt mit audiovisueller Darbietung Eiersammlung „Heer Maynollo und Wenglein“ Das 20. Jahrhundert – Beispiel Schwabach Seifenherstellung und Seifenfabrik Ribot Henselt Studio	Mi - So und feiertags 10 - 18 Uhr	Stadtmuseum Museumstraße 1

Veranstaltungskalender

Führungen

jeden 1. Sa im Monat	Führung in der Goldschläger- Vorführwerkstatt (Goldbox) Offene Führungen <u>ohne</u> Voranmeldung	Sa 10, 14, 16 Uhr	Stadtmuseum Museumsstraße 1
jeden 1. So im Monat	Marx und Mazzen Führung zum jüdischen Leben mit Besuch der historischen Laubhütte	So 14 Uhr	Synagoge Synagogengasse 10 Jüdisches Museum
jeden letzten Sa im Monat	Geschichte der Hugenotten und ein Blick in Schwabachs Unterwelt – Die Felsenkeller Führung durch das unterirdische Schwabach	Sa 15 Uhr	Franzosenkirche Boxlohe Tourismus-Büro
So 15.3.	Offene Führungen im Stadtmuseum zum Kennenlernen verschiedener Abteilungen	So 15 – 16:45 Uhr	Stadtmuseum Museumsstraße 1
Mo 6.4.	Auf den Spuren Schwabacher Autoren Literarischer Osterspaziergang	Mo 15 Uhr	Königsplatz Verkehrsverein Schwabach



Privathaftpflicht Classic

Damit Sie auch mal Fehler
machen dürfen

JETZT NEU:
Verbessertes Angebot!

Wer durch eine Unachtsamkeit
einen Schaden anrichtet, muss
ihn wieder gut machen. Sichern
Sie sich deshalb umfassend ab.

Große Leistung. Günstiger

Preis. 50 Mio. € pauschal für
Personen- und Sachschäden.

Kundendienstbüro Norbert Knebl

Versicherungsfachmann
Tel. 09122 71049
norbert.knebl@HUKvm.de
Südliche Ringstr. 32
91126 Schwabach

Mo., Di., Do., Fr. 9.00 – 13.00 Uhr
Mi., Do. 14.00 – 18.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Für Familien nur 67,00 €* und
für Singles sogar nur 50,25 €*
im Jahr (mit Selbstbeteiligung
noch günstiger).

* Jahresbeiträge einschließlich der gesetz-
lichen Versicherungsteuer – zur Zeit 19 %

Vertrauensmann Markus Müller-Frenzel

Tel. 09122 887665
markus.mueller-frenzel@HUKvm.
de
Pappelallee 19
91126 Schwabach

Termin nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Akademie >

für private Weiterbildung

Lebenslang
lernen sichert
den Erfolg!

Schwabach Königsplatz 25

Sprachen fundiert in angenehmer Atmosphäre lernen:

Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Türkisch, Deutsch (auch als
Fremdspr.) Polnisch, Rumänisch, Ungarisch, Russisch Japanisch u.a.

Kleingruppe oder Einzeltraining - Sie bestimmen das Lerntempo

Firmenschulungen - auch in Ihrem Unternehmen

www.akademie-schwabach.de - Tel. 091 22 / 83 91 23 - info@akademie-schwabach.de

Inhaberin: Ulrike Dehner-Reimann

JETZT NACH IHREN REGELN DURCHSTARTEN.



SIE MACHEN DEN PLAN.
HIER LERNEN SIE, WIE:

Weight Watchers Treffen

Carmen Eschenbacher
Abenberger Str. 9
91126 Schwabach
Donnerstag 16:00 und 18:00 Uhr
www.ceschenbacher.wwcoach.de

Ich freue mich auf Sie.
Ihr Weight Watchers Coach



WeightWatchers®

Weight Watchers ist für Minderjährige, Schwangere und krankhaft Übergewichtige nicht geeignet. Vor Beginn einer Ab-
nahme sollte stets ärztlicher Rat eingeholt werden. © 2015 Weight Watchers International Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Kultur im Blick

Schwabach? Glänzend verbunden!

Ideen zum 900-jährigen Stadtjubiläum gefragt – Ideenbörse am 26. März

Im Jahr 2017 jährt sich die Gründung Schwabachs zum 900. Mal – ein großes Ereignis für die Goldschlägerstadt. Dieses Jubiläum soll Anlass sein, in die Vergangenheit zu schauen, die Gegenwart zu erleben und zu gestalten sowie einen Blick in die Zukunft zu werfen – und zwar mit allen, die das Leben in Schwabach prägen und mitgestalten: den Bürgerinnen und Bürgern, Vereinen, Initiativen wie auch den städtischen Akteuren, Wirtschaftsunternehmen und Kultureinrichtungen. Getreu dem Motto „Schwa-



bach? Glänzend verbunden!“ sollen sich ein ganzes Jahr lang zahlreiche Veranstaltungen und Aktionen wie ein roter Faden durch die Stadt ziehen und so das Stadtjubiläum für Gäste öffnen und Schwabachs Bekannt-

heitsgrad steigern. Viele Anregungen wurden bereits geäußert und das Kulturamt hat einen ersten Entwurf für das Stadtjubiläum dem Bildungs- und Kulturausschuss sowie dem Stadtrat im Januar vorgestellt – mit dem Ergebnis, dass ein Stadtjubiläum mit Jahresprogramm ausdrücklich begrüßt wurde.

Darüber hinaus sollen nun auch alle Schwabacher Bürgerinnen und Bürger – ob privat oder im Rahmen eines Vereins, einer Organisation oder Institution – die Möglichkeit haben,

ihre Ideen zum Stadtjubiläum vorzubringen. Wer Fragen zum Stadtjubiläum hat, kann sich an das Kulturamt wenden, Telefon 09122 860-305, E-Mail: kulturamt@schwabach.de.

Einladung an alle Interessierten zur „Ideenbörse zum Stadtjubiläum“ am Donnerstag, 26. März, 17 Uhr, im Bürgerhaussaal, Königsplatz 33 a. Alle Ideen werden gesammelt und geprüft.



Hermann **Millizer** GmbH

Buch- und Offsetdruckerei

Schwabacher Tagblatt

Offset Digital DRUCK

Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Leistungsspektrum:

- Bild-/3-Monats-Kalender
- Briefbogen
- Bücher/Broschüren
- Einladungs-/Dankkarten
- Etiketten/Aufkleber
- Festschriften
- Flyer/Folder
- hochwertige Farbplotts
- Kataloge/Preislisten
- Kuverts
- Mitteilungsblätter
- Plakate (auch Einzelexemplare)
- Sterbebilder/Trauerbriefe
- Vereinshefte
- Visitenkarten/Geschäftskarten
- und vieles mehr...

Sie verlangen Qualität, Zuverlässigkeit und Service bei der Erstellung Ihrer Drucksachen?

Das alles finden Sie bei uns.

Fragen Sie unverbindlich bei uns an!

Telefon 09122 9380-18 • Telefax 09122 9380-30

Spitalberg 3 • 91126 Schwabach

www.druckerei-millizer.de • info@druckerei-millizer.de

Bewegende Bilder

Verschüttete Werke jüdischer Autorinnen und Autoren vor dem Vergessen zu bewahren, dabei will der Schwabacher Verein „Synagogengasse 6“ mitwirken. Bereits im Jahr 2011 war deshalb das bbt-bewegtildtheater aus Trier in Schwabach zu Gast, um Werke jüdischer Dichterinnen zu würdigen.

In Auschwitz ermordet

Am Sonntag, 29. März, um 20 Uhr kommt das Ensemble auf Einladung des Synagogenvereins wieder her und lädt dazu ein, die jüdische Lyrikerin Gertrud Kolmar kennenzulernen. Diese wurde 1943 in Auschwitz ermordet. „Ich bin ein Kontinent“ heißt das bbt-Stück, das auf dem Prosatext „Susanna“ beruht.

Die Aufführung ist in der Alten Synagoge, Synagogengasse 6, zu sehen, Eintritt: 10 Euro (Schüler und Studierende: 5 Euro). Kartenreservierungen nimmt die vhs-Geschäftsstelle unter Telefon 09122 860-204 entgegen.

Vokalprojekt aus Berlin

Brücken – unter diesem Motto wird das Konzert des jungen, 2013 in Berlin gegründeten, aber stark fränkisch geprägten A-capella-Chores „Das Vokalprojekt“ am Samstag, 28. März, um 19 Uhr in der Pfarrkirche St. Sebald stehen.



Das Vokalprojekt aus Berlin

Die Aufführung wird sich besonders alter und neuer fränkischer Chorliteratur widmen. Unter anderem wird die „Missa da Pacem“ von Heinrich Hartl gesungen, der als Organist das Konzert bereichert. Der Bayerische Rundfunk wird das Konzert aufzeichnen und ausstrahlen. Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.

Aktuell

Renan Demirkan fordert „Respekt“

Partnerschaftskomitees organisieren Lesung

In den 60er Jahren in Ankara geboren, kommt Renan Demirkan als Siebenjährige nach Deutschland. Als Schauspielerin gelingt ihr in den 1980er Jahren der TV-Durchbruch. Mit dem Grimme-Preis, der Goldenen Kamera und dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet, ist sie auch als Autorin erfolgreich.



Renan Demirkan

Aus ihrem aktuellen Buch „Respekt – Heimweh nach Menschlichkeit“ liest Demirkan am Mittwoch, 25. März, im Bürgerhaussaal, Königsplatz 33 a. Zu der Lesung laden das Kulturamt und die Komitees der Schwabacher Partnerstädte und

der Partnerschaft mit Gossas ein. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr. In dem Buch erzählt Renan Demirkan ihre prägenden Erlebnisse, analysiert den Zeitgeist und markiert dabei

gesellschaftliche und politische Veränderungen. Immer wieder hat sie selbst Respekt gefordert, wenn sie auf ihre türkische Herkunft reduziert wurde.

Infos aus den Partnerstädten

Vor und nach der Lesung informieren die Komitees über Schwabachs Partnerstädte und die Partnerschaft mit Gossas. Kleine landestypische Spezialitäten und Getränke werden gegen einen Kostenbeitrag serviert.

Karten sind an der Abendkasse für 10 bzw. 6 Euro erhältlich und im Vorverkauf im Bürgerbüro im Rathaus, Telefon 09122 860-0.

Gastfamilien gesucht

Zur Wiedereröffnung der Stadtkirche erwartet die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Schwabach-St. Martin eine große Delegation mit Chor aus der Partnergemeinde Teschen/Polen. Sie werden am Freitag, 5. Juni, anreisen und am Sonntag, 7. Juni, wieder abreisen. Für die polnischen Gäste werden Gastfamilien gesucht, die einen oder mehrere Gäste aufzunehmen. Bitte lassen Sie es die Kirchengemeinde St. Martin wissen, wenn Sie sich das vorstellen können oder noch Fragen haben. Kontakt: Pfarramt, Telefon 9256-200, E-Mail: paul.zellfelder@stmartin-schwabach.de

Fotoausstellung zu Inklusion

Sind wir nicht alle ein bisschen anders? Vielfalt lebt durch Miteinander. Mit diesem Titel macht eine Fotoausstellung im Stadtkrankenhaus ab Dienstag, 31. März, auf das Thema Inklusion aufmerksam. Bis zum 22. April zeigen Frauenkommission und Gleichstellungsstelle der Stadt in Zusammenarbeit mit der Familien- und Altenhilfe e. V. die Ausstellung, die vom Paritätischen Wohlfahrtsverband, Bezirksverband Mittelfranken, konzipiert wurde.



Am Montag, 13. April, ab 17 Uhr werden Kinder aus der Kinderwerkstatt der Familien- und Altenhilfe an der Christian-Maar-Schule geehrt, die beim Fotowettbewerb teilgenommen haben. Dabei werden auch Einzelheiten der Ausstellung erläutert. Interessierte werden gebeten, sich für diese Veranstaltung bis zum 30. März unter der E-Mail-Adresse gleichstellungsstelle@schwabach.de anzumelden.

Fachkräfte und Interessierte sind am Donnerstag, 16. April, ab 15 Uhr in das Galenus-Gesundheitszentrum am Stadtkrankenhaus eingeladen. Dann referiert Dr. Monika Schröttle, Projektleiterin der repräsentativen Studie „Lebenssituationen und Belastungen von Frauen mit Beeinträchtigungen und Behinderungen in Deutschland“ zum Thema „Gewalt an Frauen mit Behinderungen und Beeinträchtigungen“. Auch hierzu ist eine Anmeldung unter obiger E-Mail-Adresse erforderlich.

RADL-Service rundum für nur € 44,-

Rad reinigen, Schaltung einstellen, Bremsen einstellen/ reparieren, Kette reinigen, Schaltung, Kette und Züge ölen, Licht prüfen, ggf. reparieren, Rad konservieren (zzgl. evtl. Material)



KORNBURGER HAUPTSTR. 17
90455 NÜRNBERG-KORNBURG
TELEFON 09129/90574-51

Kornburger
FAHRRADLADEN

Die Trauerrednerin Sieglinde A. Kestler

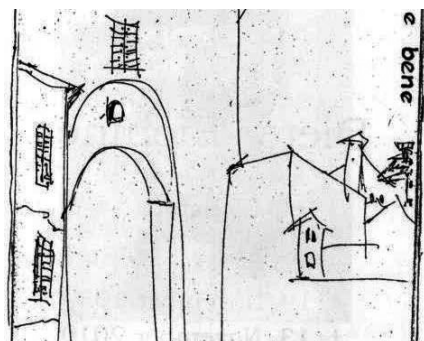
Weltliche Abschieds- und Trauerfeiern

Mit meinen Dienstleistungen stehe ich Ihnen im Trauerfall in der Region und darüber hinaus zur Verfügung.

Kontakt: Frau Sieglinde Kestler, Schwabach

Telefon: 01590 234 65 89
stets erreichbar

E-Mail: kontakt@die-trauerrednerin.org
Internet: www.die-trauerrednerin.org



Lesespaß mit Hardy Hamster



13. März: Das Monster aller Monster



10. April: Frohe Ostern, Pauli! (ab 3 J.)

20. März: Oma Adele und das Glück aus der Kiste (ab 3 J.)



immer freitags, 15 Uhr,
in der Stadtbibliothek, 2. Stock
Die Teilnahme ist kostenlos.

27. März: Kamishibai – Rumpelstilzchen



Schüler Nachhilfe Schwabach Kolleg

Die erfolgreiche
Nachhilfe
Kolleg

Vorbereitungskurse in den Osterferien für
Abitur, RS, WS, Quali

English-Speaking (RS-Abschl.) 14.3.15 um 10 Uhr

Schwabachs erfolgreiche Nachhilfe

weitere Informationen unter:

www.schuelerkolleg.de - Tel. 09122 / 839122 - info@schuelerkolleg.de

Inhaberin: Ulrike Dehner-Reimann



alle
Schularten



Sprachentraining für Schüler

Ferienkurse · Prüfungsvorbereitung · Nachhilfe

Quali · Mittlere Reife · Abitur

Prüfungsrelevante Lösungshilfen · individuell ausgerichtet
Einzel- und Gruppenunterricht · alle Sprachen · alle Schularten

Ferienkurse: Latein · Französisch · Englisch

Nur 1 Woche in den Ferien für gute Noten investieren.

Selbstmanagement und Stressabbau

für Schüler von 12 - 16 Jahren

Fit für die „Fünfte“ in Englisch

für Schüler der 3. und 4. Klasse für einen sorgenfreien Start

Französisch oder Latein? Welche Sprache soll ich wählen?

Entscheidungshilfe für Schüler der 5. Klasse

Latein - Coaching per Email

die termin- und ortsunabhängige Alternative

◆ Englisch, Französisch, Spanisch, Latein, Italienisch, Deutsch
Tschechisch, Ungarisch, Russisch

◆ Kurse für Kinder, Schüler und Erwachsene

◆ Einzel- und Gruppenunterricht

◆ Firmenschulung

◆ jedes Level

◆ leicht erreichbar Im Hüttlinger · Rathausgasse 2 in Schwabach

die
Sprachen Schule

www.sprachenschule-schwabach.de ☎ 09122 / 18 86 100

Junge Seite

Tolle Stimme gefragt

Casting im Bürgerhaus am 21. März

Du willst die „Stimme von Schwabach 2015“ werden? Dann komm am Samstag, 21. März, ab 11 Uhr zum offenen Casting ins Bürgerhaus, Königsplatz 33 a. Alle unter 18 Jahren dürfen mitmachen.



Kathi Engel auf dem CD-Cover als Stimme von Schwabach.

Welche Erfahrung die Vorjahressiegerin Kathi Engel (KE) gemacht hat, verrät sie Organisatorin Sissi Hennrich (SH):

SH: Was rätst du den Casting-Teilnehmern?

KE: Keine Angst zu haben. Denn die Jury ist super cool und hat niemanden niedergemacht. Außerdem würde ich eine Begleitung als Unterstützung mitnehmen. Und behaltet euren eigenen Stil.

SH: Wie war die Erfahrung im Tonstudio und das Fotoshooting für dich?

KE: Überwältigend und spannend! Anfangs war es komisch, die eigene Stimme zu hören, aber ich bin gut reingekommen. Ich habe super viel dabei gelernt. Und beim Styling und Fotoshooting fühlt man sich schon ein bisschen wie ein kleiner Star.

SH: Was hat sich nach dem Casting und der Tonstudioaufnahme

me für dich geändert?

KE: Ich war sehr motiviert, weiter an meinen Songs zu schreiben. Es haben sich viele tolle Verbindungen durch das Casting ergeben. Und ich habe jetzt natürlich eine CD mit professionellen Bildern für Agenturen.

SH: Was möchtest du mal werden?

KE: Ich könnte mir Radiomoderatorin vorstellen oder auch, Jazz-Gesang zu studieren. Oder vielleicht auch Musik für das Lehramt.

Die Teilnahmebedingungen findet Ihr hier: www.schwabach.de oder <https://www.facebook.com/StimmevonSchwabach>

Polizistin oder Erzieher?

Mädchen werden Erzieherin, Jungen Polizisten? – Von wegen: Der Girls' Day und Boys' Day am Donnerstag, 23. April, stellt den Jugendlichen Berufe jenseits der Rollenklischees vor. In Schwabach bieten neben der Stadtverwaltung und der Polizei verschiedene Unternehmen Schnuppertage für Mädchen an, damit diese technische Berufe kennenlernen. Soziale Einrichtungen laden Jungen ein, einen Blick hinter die Kulissen

zu werfen. Alle Informationen gibt es unter www.girls-day.de und www.boys-day.de. Bereits jetzt können sich Mädchen und Jungen für Angebote anmelden. Firmen und Einrichtungen, die sich beteiligen möchten, können sich auf der Aktionslandkarte eintragen. Weitere Infos: Sabine Reek-Rade, Gleichstellungsbeauftragte, Telefon 09122 860-279, und Susanna Regelsberger-Sacco, Telefon 09122 860-436), Kommunale Jugendarbeit.

Aus der Verwaltung

Sparlampen sind Sondermüll Umweltmobil kommt am 21. März

Die Glühbirne wurde 2013 durch Energiesparlampen und langlebige, schadstofffreie LED-Leuchten ersetzt. Nachteil der Stromsparlampen: Sie enthalten Quecksilber. Deshalb dürfen sie nicht in den Restmüllbehälter gegeben werden. Bei getrennter Sammlung wird das Quecksilber zurückgewonnen. Zentrale Abgabestelle für Energiesparlampen und Leuchtstoffröhren ist der Recyclinghof. Hier können auch Gewerbetreibende, Vereine, Kirchen, Schulen oder Kindergärten kostenlos anliefern. (Größere Mengen bitte vorher telefonisch absprechen) Auch der Handel nimmt defekte Leuchtmittel an.

Eine weitere kostenlose Abgabemöglichkeit für Kleinmengen besteht beim Schadstoffmobil der Stadt. Es steht am Samstag, 21. März, wieder für die Anlieferung von Sondermüll bereit, der aus Schwabacher Privathaushalten sowie Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben stammt und haushaltsübliche Kleinmengen nicht übersteigt. Das Mobil steht von 10 Uhr bis 11:30 Uhr in der Waikersreuther Straße (Realschule) und von 12:30 Uhr bis 13:30 Uhr in Penzendorf im Rennweg.

Infos unter Telefon 09122 860-228 oder unter www.schwabach.de/Entsorgungswegweiser mit.

Beteiligungsbericht online

Die Stadt Schwabach ist an verschiedenen Unternehmen des privaten Rechts beteiligt. Dazu zählen beispielsweise das Stadtkrankenhaus, die Stadtwerke oder die Stadtdienste. Kommunen sind verpflichtet, jährlich über ihre Beteiligungen zu berichten. Diese Pflicht besteht ab einer Beteiligungsquote von mindestens fünf Prozent. Zu den Rechtsformen zählen unter

anderem die Form der GmbH, GmbH & Co.KG, OHG und der AG. In dem Bericht selber werden die Bilanzen, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Geschäftsführerbezüge und der Zweck des Unternehmens aufgeführt.

Der Beteiligungsbericht für das Jahr 2014 ist unter www.schwabach.de zu finden.

Wohngruppe für Integration Für unbegleitete jugendliche Flüchtlinge

Eine neue Außenwohngruppe für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge eröffnet das Nürnberger Caritas-Kinder- und Jugendhaus Stapf Anfang März in Schwabach. Mit dem Caritasverband Nürnberg unterstützt somit ein weiterer kirchlicher Wohlfahrtsverband das Schwabacher Jugendamt bei der Betreuung von jugendlichen Flüchtlingen. Als Träger zweier

großer Jugendhilfeeinrichtungen in Nürnberg und Schnaittach bringt die Caritas auch die nötige Fachkenntnis mit: Gefördert wird die Integration der fünf jungen Menschen durch ein dreiköpfiges Team aus Sozialpädagogen, die den Heranwachsenden bei ihren ersten Schritten in der neuen Heimat helfen – von der Abfalltrennung bis Zeugnissen.



gerhard böner

Immobilien mit Sachverstand bewerten Seit 2002 erfolgreich in der Region

Sachverständigenbüro Börner, 91126 Schwabach, Pfannestiel 19a
Informationen unter: www.sv-boerner.de oder Telefon 09122-71844

Saftkur lässt Pfunde purzeln – Der Riesenerfolg!

Die Saftkur schlägt alle Rekorde. Sie macht nicht nur schlank (10 Pfund in 10 Tagen), sie hilft auch, Adernverkalkung zu bremsen und abzubauen. Die Durchblutung wird verbessert. Auch das Herz wird entlastet, gefährlicher Bluthochdruck („der heimliche Killer“) wird auf natürliche Weise gesenkt. Auch das beugt späteren Erkrankungen vor. Auch die Nieren erholen sich, ebenso der Magen. Die Leber regeneriert sich, die „Fettleber“, Vorstufe schwerer Leberschäden, bildet sich zurück. Die Haut wird besser durchblutet, wirkt dadurch frischer, jugendlicher. Und nicht zuletzt: Stress macht Ihnen nicht mehr soviel aus. Alles in allem: Mit dieser Diät werden Sie schlanker, kräftiger, belastbarer.

Trinken Sie diesen Cocktail jeden Morgen vor dem Frühstück und abends.

Mixen Sie:

- 6 EL FasToFit/
Tomatensaft
- oder
- 6 EL TopVital/
Fruchtsaft mit
- 4 EL Kartoffelsaft
- 2 EL Brennnesselsaft
- und
- 2 EL Artischockensaft

Kurpaket
fix und fertig
für 10 Tage:

Jetzt Aktionspreis
statt 54,90 €

nur 49,99 €



grebehahn
Reformhaus

1x in Schwabach, Ludwigstraße 6

Reformhaus Schinnerer
2x in Ansbach, Neustadt 21 und Brücken-Center

Unsere Kanzlei betreut Sie kompetent in allen Ihren Steuer- und Wirtschaftsfragen.

Mit der fundierten Fachkenntnis und langjähriger Beratungserfahrung unterstützen wir Sie zuverlässig bei Ihren privaten Steuerangelegenheiten oder die Ihres Unternehmens, genauso wie bei komplexen Aufgaben für die Steuerplanung für die Zukunft.

Dabei legen wir besonderen Wert auf eine vertrauensvolle persönliche Beratung unserer Mandanten.



Wolkersdorfer Hauptstraße 33
91126 Schwabach

TEL: + 49 911 964 72 - 0
FAX: + 49 911 964 72 30

MAIL: kanzlei@geppert-stb.de
www.geppert-stb.de

Aus den Schulen

SFZ öffnet Tür Wirtschaftsschule stellt sich vor

Das Schulhaus des Sonderpädagogischen Förderzentrums (SFZ) in der Ansbacher Straße 11 können Eltern und ihre Kinder am Mittwoch, 18. März, besichtigen. Dann findet von 18:30 bis 20:30 Uhr ein „Tag der offenen Tür“ statt. Das Kollegium der Schule gibt dabei einen Einblick in die Arbeit der Diagnose- und Förderklassen, der Klassen 3 bis 6, einschließlich der gebundenen Ganztagesklasse sowie der Oberstufe. Interessierte erfahren dabei etwa, wie Kinder im SFZ auf das zukünftige Berufsleben vorbereitet werden. Lehrkräfte stehen mit Rat zur Seite und beantworten Fragen. ■

Die Städtische Wirtschaftsschule öffnet ihre Türen für interessierte Schüler und Schülerinnen sowie für deren Eltern im Rahmen eines Informationsabends am Dienstag, 17. März, um 18:30 Uhr. Dabei wird das moderne Unterrichtskonzept vorgestellt, das in vielfältiger Form eigenverantwortliches, handlungsorientiertes und fächerübergreifendes Lernen vermittelt. Ziel ist der mittlere Bildungsabschluss, der auf einem wirtschaftsorientierten Unterricht basiert. Da die Wirtschaftsschule zum beruflichen Schulwesen gehört, ist das pädagogische Grundkonzept praxisorientiert ausgerichtet.



Aufgrund der überdurchschnittlichen Ausstattung in der Daten- und Textverarbeitung, im Informations- sowie Kommunikationsbereich hat die Wirtschaftsschule Schwabach gerade im Bereich der Multimedia-Anwendung sowie ihren schuleigenen Übungsfirmen einen überregionalen Ruf erworben. Ein zweiter Themenschwerpunkt

des Abends befasst sich mit den Eingangsvoraussetzungen für die verschiedenen Zweige der Wirtschaftsschule, die von einem vierjährigen (nach der 6. Klasse) bis zu einem zweijährigen Zweig reichen. ■

Weitere Auskünfte: Telefon 09122 93490 oder unter www.ws-schwabach.de

Wohlfühl Immobilien

... weil Vorstellungen eine Umsetzung brauchen!

Vermietung - Verkauf - Service



Limbacher Str. 79
91126 Schwabach

☎ 0 91 22 / 60 32 706

www.wohlfuehl-immobilien.de

Schnee Ade!

WIR denken an das Frühjahr.

FORD SERVICE |



FRÜHBUCHER-SERVICE-ANGEBOTE BIS 30.04.2015

- 4 PKW Räder wechseln zum günstigen Sonderpreis von **€ 14,90**
- Original Ford Wischerblätter mit einem Rabatt von **25 %**
- Umfangreicher Ford PKW Frühjahrs-Check aller wichtigen Fahrzeugbestandteile auf Zustand und Funktion nur **€ 15,00**



NÜRNBERG • Kafkastraße 1
Zwischen Messe und Südklinikum
Telefon 0911/812010

SCHWABACH • Nürnberger Str. 51
Telefon 09122/18 03 0

ROTH • Bortenmacherstraße 1
Telefon 09171/970 40

Auto Fiegl
www.auto-fiegl.de

Ein Unternehmen der Emil Frey Gruppe Deutschland

Aus der Verwaltung

Nicht nur schön, auch nützlich

Schwabacher Goldmischung wieder im Bürgerbüro zu kaufen

Bienen, Hummeln und Schmetterlinge in Schwabach können sich bald wieder über ein verlockendes Nahrungsangebot freuen: Denn ab Ende März gibt es im Bürgerbüro im Rathaus wieder die Schwabacher Goldmischung zu kaufen – ein extra für die Stadt zusammengestelltes Samen-Potpourri,



aus dem nektarreiche Blumen wie Ringelblumen, Schmuckkörbchen, Mohn, Kornblumen, Salbei und Steinkraut sprießen. Wer die „Schwabacher Goldmischung“ aussät, trägt also dazu bei, dass es den bedrohten Bienenvölkern in Schwabach besser geht – und dass der eigene Garten kunterbunt leuchtet.

Baustellen

Landsknechtsbrücke

Die Fertigstellung der Landsknechtsbrücke verschiebt sich witterungsbedingt. Nicht – wie zunächst geplant – bis Ende März, sondern voraussichtlich erst Mitte April wird die Brücke wieder vollständig für den Verkehr freigegeben werden. Grund sind die immer noch kalten Temperaturen, die verhindern, dass die Versorgungsleitungen dort verlegt werden können. Für Fußgänger wird es wahrscheinlich schon Ende März möglich sein, die Brücke zu nutzen.

Neutor-, Friedrich- und Hördlerstorstraße

Ab Mitte 2015 wird mit der Komplettsanierung der Neutor-, Friedrich-, Hördlerstorstraße begonnen. Zuvor müssen sämtliche Sparten wie Stromleitungen, Telefon, Wasserleitungen oder Kanäle erneuert bzw. saniert werden. Um dies fachgerecht durchführen zu können, werden die Planer Voruntersuchungen zur Bodenbeschaffenheit durchführen. Diese sollen Mitte März beginnen und etwa zwei bis drei Wochen andauern.

Diese Baugrunduntersuchungen erfolgen punktuell im ganzen Straßenzug – und können jeweils bis zu zwei Tage dauern. Die Arbeiten werden mit einem kleinen Bohrgerät ausgeführt; das von Bohrstelle zu Bohrstelle umgesetzt wird. Währenddessen muss mit Verkehrsbehinderungen und kurzfristigen Sperrungen innerhalb des gesamten Straßenzugs gerechnet werden. Bei Fragen stehen von der Stadtentwässerung Marko Winkler (Telefon 09122 860-564; marko.winkler@schwabach.de) oder Jörg Maier (09122 860-563; joerg.maier@schwabach.de) zur Verfügung.

**50 % mehr
Haarvolumen*
in 6 Monaten**

Studie belegt: nach 6 Monaten
tägl. ein Essl. Silicium Gel

13 % dickeres Haar
26 % mehr Glanz
13 % gesünderes Aussehen

*begleitender Arzt spricht von
optisch 50 % mehr Haarvolumen

Wir beraten Sie gerne!

grebehahn
Reformhaus

Schwabach, Ludwigstraße 6

Buchhandlung Kreutzer
Ihre Buchhandlung am Marktplatz Inh. Stefanie Urnau

**Wir legen
Bücher ans Herz
und nicht bloß in
den Versandkarton.**

Rund um die Uhr online einkaufen und bereits am nächsten
Werktag abholen. Auch bei uns ist das möglich.

Besuchen Sie unseren Online-Shop unter
www.buecher-kreutzer.com

Königsplatz 14 · 91126 Schwabach
Tel. 09122 - 3288 · Fax 09122 - 16465

Montag - Freitag 9:00 - 18:00 Uhr
Samstag 9:00 - 13:00 Uhr

Pizzeria Eishaus	Pizzeria • Bistro • Eis • Café
Wir begrüßen unseren Pizzabäcker FRANCESCO  Ab sofort Steinofenpizza im Eishaus! Täglich bis 22 Uhr geöffnet!!!	Ab 16.3.2015 sind wir auch wieder montags für Sie da!  Bahnhofstr. 30 · 91126 Schwabach www.schwabacher-eishaus.de Saisonöffnungszeiten: Täglich von 10 - 22 Uhr
Pizza Margherita + 1 Spezi 0,3 l für 5,50 € Gültig bis 31.03.2015	1 Stück Torte & 1 Tasse Kaffee 3,- € Gültig bis 31.03.2015 Cappuccino & Croissant 3,- € Gültig bis 31.03.2015

OB am Telefon

Die nächste Telefonsprechstunde mit Oberbürgermeister Matthias Thürauf findet am **Mittwoch, 22. April, von 16 bis 17 Uhr** statt. Sie können dabei Ideen und Wünsche, aber auch Kritik und Beschwerden mit dem OB persönlich unter Telefon 09122 860-450 besprechen.

Aus der Verwaltung

Kita-Plätze für Nachzügler

Die Anmeldetage für die Kindertagesstätten haben zwar schon Anfang März stattgefunden. Wer allerdings erst jetzt neu nach Schwabach zieht oder noch keinen Platz gefunden hat, kann online noch freie Plätze für sein Kind reservieren: auf www.schwabach.de/externportal. Diese Online-Anmeldung ersetzt jedoch nicht

die persönliche Vorsprache in der Kindertagesstätte. Die Anmeldung in mehreren Kindertagesstätten ist möglich, jedoch sollte eine Priorität vergeben werden. Auch in den Fällen der Anmeldung durch das tolima Programm entscheidet die Kindertagesstätte nach eigenen Kriterien über die Aufnahme. ■

An Ostern zu

Die Geschäftsstelle der Volkshochschule (vhs) ist in den Osterferien vom Montag, 30. März bis Samstag, 11. April geschlossen. Am Ostersonntag, 4. April, bleiben auch das Bürgerbüro im Rathaus und das Entsorgungszentrum-Schwabach (Recyclinghof und Kompostieranlage) geschlossen. ■

METALLBAU- UND SCHLOSSERARBEITEN

Wir verarbeiten Stahl, Edelstahl u. Aluminium, fertigen und montieren:

- Gartentüren, -tore, Balkone, Zäune, Sichtschutz
- Treppen, Treppengeländer, Handläufe
- Vordächer, Carport, Tür- und Toranlagen
- Insektenschutz
- Schweißfachbetrieb DIN 18800-7 B
- zertifiziert nach DIN 1090

Tel. 09122/15158 • Fax 15185 • metallbau-maussner@t-online.de

Georg Maußner · Zu den Gründen 10 · 91186 Büchenbach-Ottersdorf

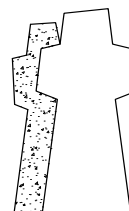
MM
Metallbau Maußner

GÜNTER & ECKERT
NATURSTEINE
STEINMETZ-MEISTERBETRIEB

seit
20 Jahren

[www.
ge-stein.de](http://www.ge-stein.de)

Grabmale
gestaltet aus
verschiedensten
Steinen der Erde



Wir können auch Deutsch
Steine aus deutschen
Steinbrüchen für Ihre
individuelle Grabanlage

- Ökologisch nachhaltiger Abbau
- kurze Transportwege
- keine Kinderarbeit

Ringstr. 49 Rednitzhembach 09122/73322



Hebammengemeinschaft Schwabach



Caroline Andre
Seit 2012



Imelda Bauer
Seit 1974



Katrin Flierl
Seit 2012



Tanja Gastner
Seit 2000



Simone Götz
Seit 2001



Carola Löffler
Seit 1988

Ein ganz herzliches DANKESCHÖN an alle Frauen und Familien, die uns in all den Jahren ihr Vertrauen geschenkt haben.

Es war uns eine sehr große Freude, so viele Kinder auf den Weg ins Leben begleiten zu dürfen.

Die Praxis und das Kursangebot bleiben bestehen. Wir sind weiterhin in der Schwangerschaft und nach der Geburt für Sie da. Darauf freuen wir uns!

Caroline Andre, Imelda Bauer, Katrin Flierl, Tanja Gastner, Simone Götz und Carola Löffler

Ihre Hebammen der Hebammengemeinschaft Schwabach

Telefon: 0176 - 646 248 72 | Web: <http://www.hebammengemeinschaft-schwabach.de>



Feuchte Mauern?**Abfallender Verputz?
Schimmel? Salpeter?**

Dauerhafte Trockenlegung auch ohne Aufgraben. Alle Arbeiten mit Garantie! Beratung, Ausführung, günstige Preise.

bautenschutz joh. katz GmbH
☎ 09122/7988-0

Ringstraße 51

91126 Rednitzhembach

Der Spezialist seit über 30 Jahren.
Allerorts.

www.bautenschutz-katz.de

Markise • Terrassendach • Glasoase® • Wintergarten!

**% Winteraktion %**

- MARKISEN
- Terrassendach
- Wintergarten

**Jetzt bestellen
Frühjahr montieren**

Besuchen Sie unsere Ausstellung

**WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ
NEUMEYER**Nbg.-Gaulnhofen
Memminger Str. 2**Markisen**

www.n-wintergaerten.de

0911 88 05 02

www.gundekar-werk.de

**Wir verwalten
Ihren Haus- und
Immobilienbesitz**Kompetent und zuverlässig.
Wir beraten Sie gerne.**ST. GUNDEKAR-WERK
EICHSTÄTT GMBH**

Telefon: 09122-309-0

E-Mail: info@gundekar-werk.de

Malerarbeiten und BodenbelägeBesuchen sie unseren
Ausstellungsraum**malerweiß**Berlichingenstr. 2 Schwabach
0 91 22 / 63 27 14 www.malerweiss.de

Jürgen Ryschka GmbH
Dach + Blech

**Dachdecker
Flaschner
Dachausbau****Wenn's
gut
werden
soll!****Abenberger Str. 7
91126 Schwabach
09122 / 693 99 34
www.dachprofis24.de****Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.****Konkurrenzlos gut.****Finanz-
kompetenz
für Ihr
Unternehmen!**

Als Partner des Mittelstandes in der Region und für die Region begleiten wir Sie mit unserem durchgängigen Finanzkonzept für Firmenkunden.

Wir wissen, Vertrauen bekommen wir nicht geschenkt, wir müssen es uns erwerben! Geben Sie uns die Chance und überzeugen Sie sich in einem persönlichen Gespräch. Terminvereinbarung unter: 09172 709-200.

Roth-Schwabach eG

**Raiffeisenbank**

www.raiba-roth-schwabach.de

Existenzgründung ■ Liquidität und Zahlungsverkehr ■ Private Finanzplanung
Investition und Finanzplanung ■ Vermögensanlage ■ Risiko-Absicherung
Betriebliche Altersvorsorge ■ Generationenplanung

Service

Geänderte Müllabfuhr

Folgende Müllabfuhr-Termine ändern sich wegen der Feiertage:

Ursprüngl. Termin	Behälterart	Ausweichtermin
Karfreitag (3. April)	Bioabfall	Do., 2. April
	Gelbe Säcke	Sa., 28. März
Ostermontag (6. April)	Restmüll	Di., 7. April
	Bioabfall	Mi., 8. April
	Gelbe Säcke	Sa., 11. April

Fundkiste

Im Fundamt wurden im Zeitraum 20. Januar bis 17. Februar folgende Gegenstände abgegeben:
 1 Taschenmesser, 2 Taschen, 1 Geldbeutel, 1 Herrenrad, 1 Klapprad,
 1 Mountainbike, 1 Trekkingrad, diverse Schlüssel, diverse Brillen
 Geldfunde, persönliche Papiere etc. werden hier nicht aufgelistet.

Wer sich nach Fundsachen erkundigen möchte, ruft Telefon
 09122 860-0 an oder schaut im Bürgerbüro vorbei.
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 12 Uhr

Zum Geburtstag

Die Stadt Schwabach gratuliert allen Jubilaren herzlich!

2. März	Horst Busch	85
3. März	Anna Beck	90
3. März	Johann Wagner	80
5. März	Katharine Dorner	85
5. März	Norbert Ludwig	80
6. März	Edith Aumüller	90
7. März	Renate Martin	80
9. März	Helmut Ehnert	85
9. März	Anna Elisabeth Forstmeier	80
13. März	Renate Henschel	80
14. März	Elfriede Zeitler	80
16. März	Walter Neher	85
18. März	Anna Braun	85
23. März	Katharina Kozmann	85
30. März	Erika Hahn	85

Zur Geburt

Til Hauerstein	Tim Zimmermann
Lotta Marie Flemming	Jan Luca Hofmann

Adam Kraft Apotheke PREISAKTIV

statt bisher: 10,40 €**

7,28 €

Sie sparen 30 %

FORMIGRAN bei Migräne
Filmtabletten 2 Stück*

statt bisher: 57,45 €**

43,90 €

Sie sparen 24 %

ORTHOMOL VITAL M oder VITAL F
je 30 Tagesportionen Granulat / Kapseln*

statt bisher: 16,40 €**

8,98 €

Sie sparen 45 %

CETIRIZIN ratiopharm 10mg
Filmtabletten 50 Stück*

statt bisher: 35,97 €**

24,90 €

Sie sparen 31 %

LOCERYL NAGELACK gegen
Nagelpilz 3ml*

statt bisher: 12,95 €**

6,48 €

Sie sparen 50 %

HYALURON ratiopharm
Augentropfen 10ml*

COUPON

Gültig vom
11.03.15 bis 07.04.15

Sie erhalten mit diesem Coupon
einen Rabatt von

20 %

auf ein Produkt Ihrer Wahl. Gilt nicht
für Arzneimittel, die der Arzneimittel-
preisverordnung unterliegen. Gilt nicht
für bereits reduzierte Artikel.

Nur ein Coupon und Artikel pro Person.
Annahme nur in der Adam Kraft Apotheke

Bei uns erhalten Sie eine PREISGARANTIE !

Gleich um welches Produkt es sich handelt – in Ihrer Adam Kraft Apotheke
können Sie sich immer auf eine gute fachliche Beratung und faire
Preise verlassen. Sollten Sie dennoch zeitgleich ein günstigeres Angebot
entdecken¹⁾, dann legen Sie es uns bitte vor.
Wir garantieren Ihnen gerne den gleichen Preis.

¹⁾Kein Angebot aus dem Versandhandel oder Internet.

Adam Kraft Apotheke
Aktiv für Ihre Gesundheit



Wittelsbacherstraße 7
 91126 Schwabach
 Tel.: 0 91 22 / 6 30 73 03
 Inh.: Dr. Werner Vogelhuber, e.K.

Umwelt & Natur

Ab 13. März zusätzliche Gartenabfallcontainer

2014 wurde aus über 4400 Tonnen Gartenabfällen Schwabacher Kompost.

Zusätzliche Gartenabfallcontainer stellt die Stadtdienste Schwabach GmbH im Auftrag der Stadt ab Freitag, 13. März, bis einschließlich Samstag, 16. Mai, an neun Stellen auf. Daneben gibt es in Schwabach noch acht ganzjährig stehende Container für Einzelanlieferungen bis zwei Kubikmeter.

An folgenden Standorten stehen die zusätzlichen Behälter im Frühjahr: Fürther Straße (gegenüber Audi-Feser), Joachimsthaler Straße/Ecke Kettelerstraße, Rohrsesmühle/Dreitorweg, Dr.-Georg-Betz-Straße (Eichwasen), Obermainbach (Parkplatz), Schaftnach (Feuerwehrhaus), Schloßsteig (Unterreichenbach), Igelsdorfer Weg (Vogelherd), Am Pfaffensteig (Wolkersdorf).

Die Sammelcontainer sind für Gartenabfälle bis zu zwei Kubikmetern aus dem Stadtgebiet Schwabach. Einwurfzeiten zum Schutz der Anwohner: werktags von 7 bis 19 Uhr. Neben den Containern darf weder Grüngut



Auch Schulklassen haben die Kompostieranlage schon besichtigt.

noch Erdaushub oder Bauschutt abgelagert werden. Verboten ist natürlich auch die Ablagerung solcher Abfälle außerhalb von Gärten, zum Beispiel in Wäldern, an Böschungen oder auf unbebauten Grundstücken. Verstöße werden vom Umweltschutzamt als Ordnungswidrigkeit verfolgt und können unter Telefon 09122 860-341 oder per E-Mail an umweltschutzamt@schwabach.de mitgeteilt werden.

Grüngut kann auch direkt zur Schwabacher Kompostieranlage gebracht werden. Hier sind

bis zu vier Kubikmeter kostenlos, mehr kann gegen Entgelt angeliefert werden. Grünabfälle aus gewerblicher Herkunft sind unabhängig von der Menge kostenpflichtig. Die Öffnungszeiten: Di - Fr, 10 - 17 Uhr, und Sa 9 - 15 Uhr. Auch bei Direktanlieferung an der Kompostanlage dürfen die Gartenabfälle keinen Kunststoff oder andere nicht kompostierbare Abfälle enthalten. Äste können bis zu einem Durchmesser von 15 Zentimetern verarbeitet werden, Wurzelstöcke gar nicht (Abfallberatung fragen unter Telefon 860 228). Die über die Container gesam-

melten Gartenabfälle werden zur Kompostieranlage im Entsorgungszentrum verbracht. 2014 waren es 4404 Tonnen. Daraus entsteht Schwabacher Kompost, ein preiswerter Naturdünger für Gartenbesitzer oder den Garten- und Landschaftsbau. Erhältlich ist er an der Kompostanlage (Telefon 09122 73008), solange der Vorrat reicht. Ein Kubikmeter kostet zehn Euro, ein 35-Liter-Mehrwegsack 2,50 Euro zuzüglich 1,50 Euro Pfand.

Zuschuss für Komposter

Auch 2015 wird der Kauf eines Komposters von der Stadt mit 50 Prozent bezuschusst, jedoch mit maximal 40 Euro. Nach fünf Jahren ist ein erneuter Antrag zulässig. Förderanträge sind erhältlich im Bürgerbüro im Rathaus, am Recyclinghof, im Umweltschutzamt und als Download im Internet unter www.schwabach.de/komposterzuschuss. Hier findet sich auch eine Kompostfibel mit vielen Tipps zum richtigen Kompostieren.

Umweltschutzpreis ausgelobt

Ab sofort können sich Vereine, Institutionen, Privatpersonen sowie Betriebe und Unternehmen wieder für den Umwelt- und Naturschutzpreis bewerben. Diesen vergibt die Stadt für vorbildliches Engagement im Umweltschutz. Bewerbungen nimmt das Umweltschutzamt der Stadt entgegen. Der Preis ist mit 4.000 Euro dotiert und wurde seit 1992 schon dreizehn Mal vergeben.

Willkommen sind Bewerbungen aus allen Bereichen, Vorschläge können auch von Dritten gemacht werden. Voraussetzung:

Das Engagement muss einen direkten Bezug zur Schwabacher Umwelt und Natur haben, wobei sowohl pädagogische als auch fachspezifische oder betriebliche Maßnahmen vorgeschlagen werden können.

Die Bewerbungen müssen bis Mittwoch, 22. April, beim Umweltschutzamt der Stadt Schwabach, Albrecht-Achilles-Straße 6/8, 91126 Schwabach, eingegangen sein. Ansprechpartnerin bei Nachfragen ist Monika Roder, Telefon 09122 860-228, oder E-Mail: monika.roder@schwabach.de.

Stromfresser gesucht

Ein Kühlschrank arbeitet im Dauerbetrieb: Gerade alte Geräte verbrauchen dabei vergleichsweise viel Strom. Das belastet nicht nur das Klima, sondern auch den Geldbeutel. Deshalb lobt das Umweltschutzamt zusammen mit den Stadtwerken Schwabach einen Gutschein im Wert von 400 Euro für einen neuen Kühlschrank der Effizienzklasse A+++ aus.

Der Gutschein geht an den Haushalt, der den ältesten Kühlschrank bzw. die älteste Kühl-Gefrier-Kombination der

Stadt besitzt. Wer bei der Aktion mitmachen möchte, schickt einfach den Originalkaufbeleg, die Seriennummer oder das Typenschild zusammen mit einem Foto des Geräts an das städtische Umweltschutzamt, Christian Luplow, Albrecht-Achilles-Straße 6/8, 91126 Schwabach, umweltschutzamt@schwabach.de.

Die Aktion läuft vom 1. bis 30. April. Ausführliche Teilnahmebedingungen finden sich auf den Internetseiten www.schwabach.de und www.stadtwerke-schwabach.de.